

A SICHERHEITSHINWEISE
SAFETY ADVICES

B MONTAGE, PFLEGE UND WARTUNG
ASSEMBLY, CARE INSTRUCTIONS, SERVICE AND MAINTENANCE

A Sicherheitshinweise

D Wichtige Sicherheitshinweise für die Montage und Nutzung von Schiebetürsystemen:
(Zusätzlich zu Montage- und Bedienungsanleitung zu beachten, um Schäden an Produkt sowie Personen- und Sachschäden zu vermeiden.)

Wichtig: Alle Nutzer sind über die sie betreffenden Punkte der nachfolgenden Hinweise sowie die Hinweise aus Montage- bzw. Bedienungsanleitung zu informieren!

Allgemein:

- Schiebetüren dürfen nicht zu hart zu- oder aufgezogen werden. Dies trifft vor allem auf Schiebetüren ohne Softeinzug zu.

Montage:

- Mitgeliefertes Befestigungsmaterial ist auf Kompatibilität mit den vorhandenen Untergründen zu prüfen. Gegebenenfalls muss geeignetes Befestigungsmaterial selbst besorgt werden.
- Vor der Montage müssen die Klemmflächen mit fettlösenden Haushaltsmitteln von Fetten befreit werden.
- Es besteht die Gefahr von Quetschungen beim Heben der Tür. Entsprechend ist erforderliche Schutzkleidung zu tragen.

safety advices

GB **Important safety-related information for the mounting and use of sliding door systems:**
(Follow these instructions in addition to the mounting and operating instructions in order to avoid damage of product and damage to person or property.)

Important: All users have to be informed about relevant points mentioned in following safety advices and installation and operating instructions!

General information:

- Do not shut sliding doors with excessive force. This is especially important on sliding doors without soft closing device.

Assembly:

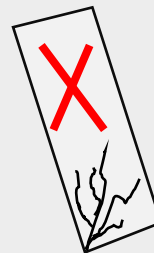
- Included mounting material must be checked for compatibility with the existing wall and ceiling. If required, suitable mounting material must be purchased.
- Clean clamping areas with fat solvent (standard commercial cleaning agent) before mounting.
- There is a danger of bruising when lifting the door. Wearing protective clothing is required.



max. 60 kg



Klemm- und Klebepbereiche reinigen
clean clamping and adhesive areas



Scheibe ist vor Beschädigung zu schützen
glass must be protected from damage

B Montage, Pflege und Wartung

Wichtige Informationen:

- Maximal zulässiges Gewicht der Tür liegt bei 60kg.
- Vor der Montage Glasflächen mit handelsüblichem Glasreiniger (ohne Oberflächenversiegelung) im Bereich der Klemmflächen reinigen.
- Keine Verdünnung verwenden.
- Mitgeliefertes Befestigungsmaterial ist auf Kompatibilität zu den vorhandenen Untergründen zu prüfen. Gegebenenfalls muss geeignetes Befestigungsmaterial selbst besorgt werden.

Wartung:

- Der Sitz und die Gängigkeit der geklemmten Teile sowie die Justierung der Tür müssen regelmäßig kontrolliert werden. Insbesondere im Falle von hochfrequentierten Anlagen sollte die Prüfung von einem Fach- oder Installationsbetrieb erfolgen. Beschädigte Glaselemente (Abplatzungen und/oder Ausmuschelungen) müssen unverzüglich ausgetauscht werden!
- Die Reinigung der Metall-Oberflächen (z.B. Griffe, Schiene) darf nur mit geeigneten Reinigern und Pflegemitteln erfolgen.

Pflege allgemein:

Die Oberflächen der Schiebetürsysteme sind nicht wartungsfrei und sollten gemäß ihrer Ausführung gereinigt werden.

- Für metallische Oberflächen (Eloxal-/Edelstahloberfläche) bitte nur geeignete Reiniger ohne Scheuermittelanteil verwenden.
- Für lackierte Oberflächen bitte nur entsprechende lösemittelfreie Reiniger verwenden.

Assembly, care instructions, service and maintenance

Important information:

- *Maximum permissible weight of the door is 60kg.*
- *All glass clamping areas have to be cleaned with standard glass cleaning products (without surface sealing) prior to installation.*
- *Do not use thinners.*
- *Included mounting material must be checked for compatibility with the existing wall and ceiling. If needed, suitable mounting material must be purchased.*

Maintenance:

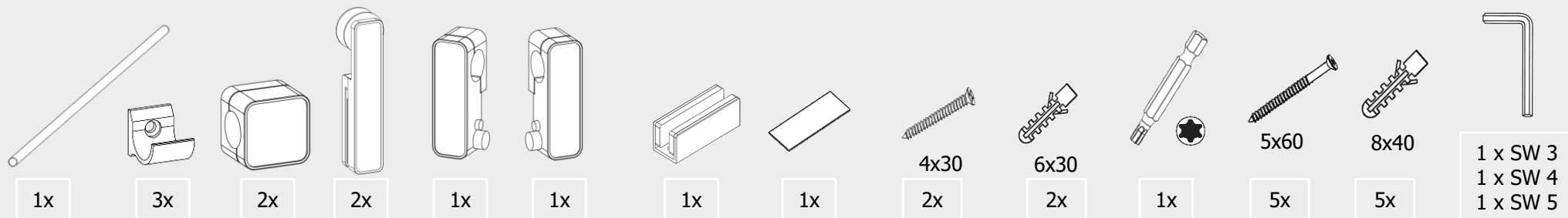
- *Check clamped parts at regular intervals for proper positioning, smooth running and the door for correct adjustment. Especially highly frequented door systems require inspection by properly qualified staff (specialized companies or installation firms). Immediately replace damaged glass elements (glass flaking and/or conchoidal fractures)!*
- *Only use suitable cleaning and care products to clean the metallic surfaces (e.g. handles, rail).*

General care instructions:

The surface finishes of the sliding door systems are not maintenance-free and should be cleaned according to their material and texture.

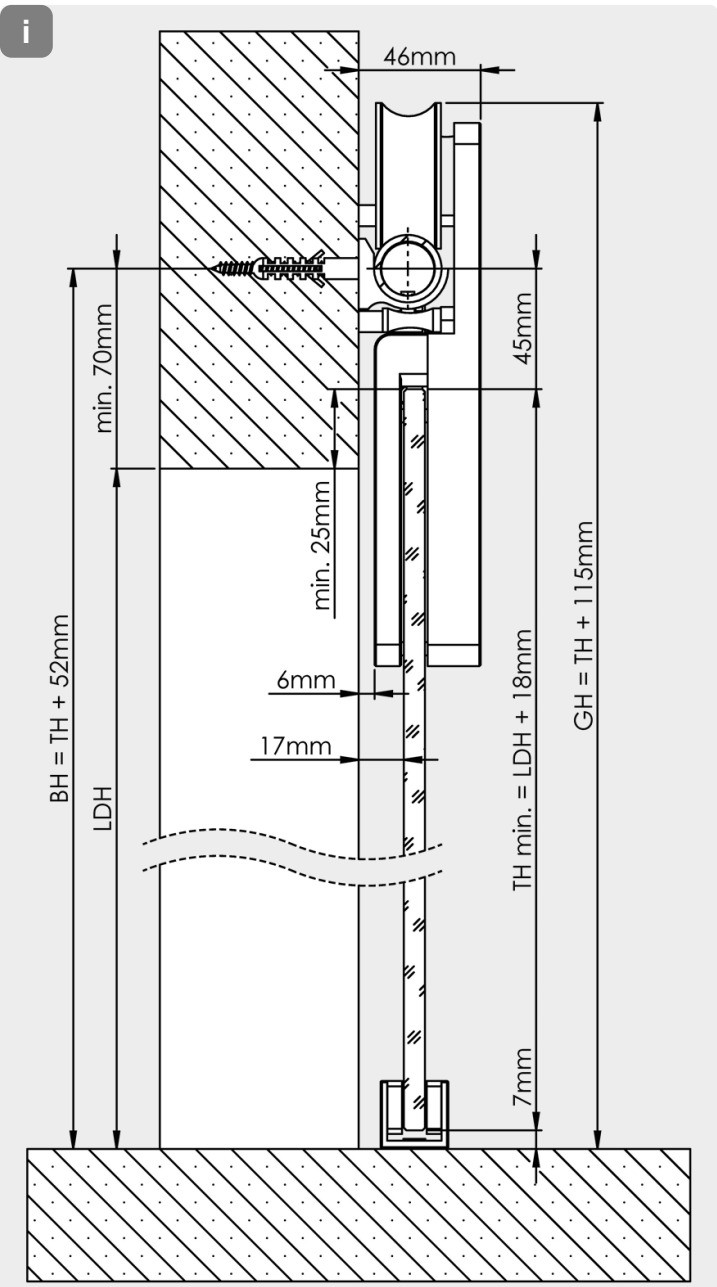
- *For metallic surfaces (anodized/stainless steel finish) please only use appropriate cleaning agents without abrasive additives.*
- *For varnished surfaces please only use appropriate solvent-free cleaning agents.*

Lieferumfang / scope of delivery

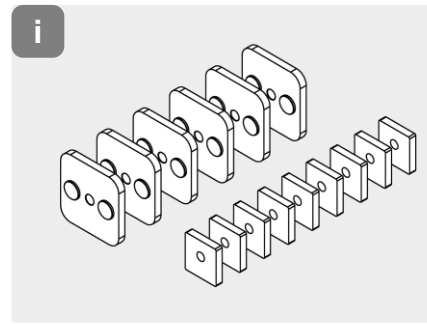


Montagewerkzeuge (nicht im Lieferumfang) / assembly tools (not included)





BH= Bohrhöhe / drilling level
GH= Gesamthöhe / total height
TH= Türhöhe / door height
TB= Türbreite / door width
LDH= Lichte Durchgangshöhe / pass line height
LDB= Lichte Durchgangsbreite / pass line width
WA= Wandabstand / wall distance



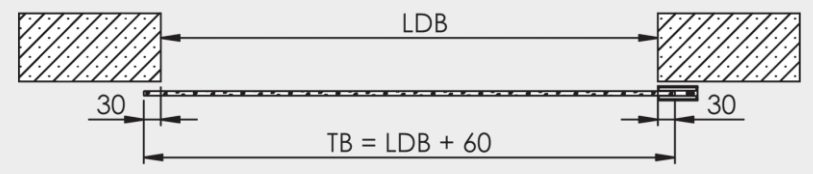
Distanzset optional erhältlich:

- Stärke jeweils **5mm**
- **Wandabstand** kann um **5, 10** oder **15mm** erhöht werden.

Distance set optionally available:

- Thickness **5mm**
- **Wall distance** can be increased by **5, 10** or **15mm**.

i Berechnung Türbreite / calculation door width

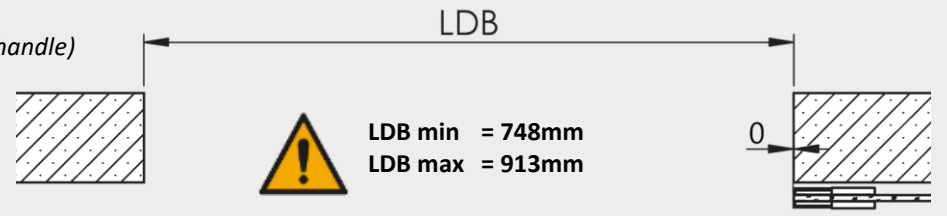


Glasüberstand 30mm zur nachfolgenden Berechnung zwingend notwendig!
 Bei abweichendem Überstand müssen anschlagsversuche durchgeführt werden.

Glass supernatant 30mm is mandatory for subsequent calculation!
 If the protrusion deviates, attempts must be made

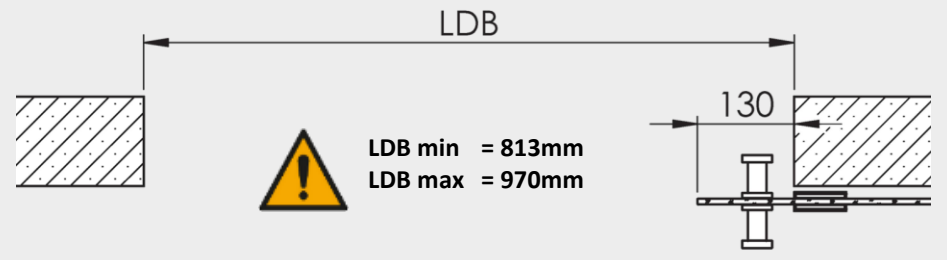
a Montagevariante 1 (mit Griffleiste / Griffmuschel) / Mounting option 1 (with handle strip / shellhandle)

Maße siehe **a1** / see dimensions

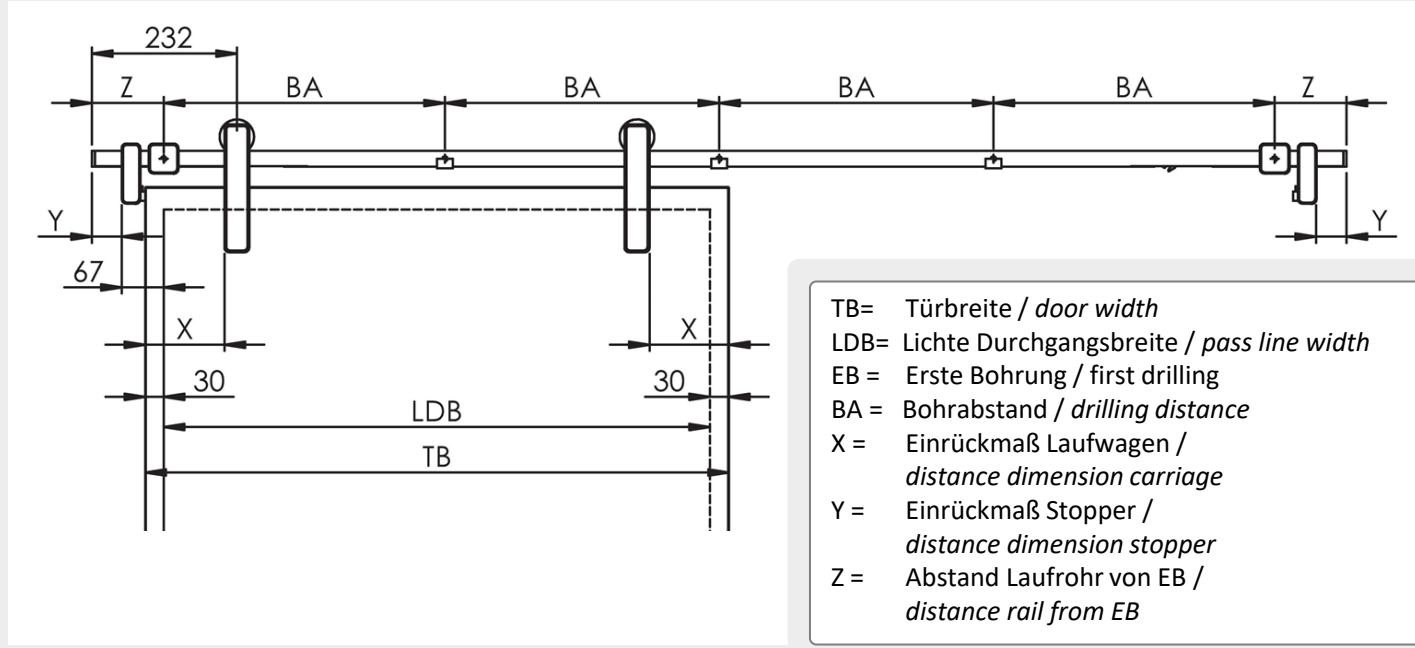


b Montagevariante 2 (mit Griffstange) / Mounting option 2 (with handle bar)

Maße siehe **b1** / see dimensions




a1 Montagevariante 1 (mit Griffleiste / Griffmuschel) / Mounting option 1 (with handle strip / shellhandle)



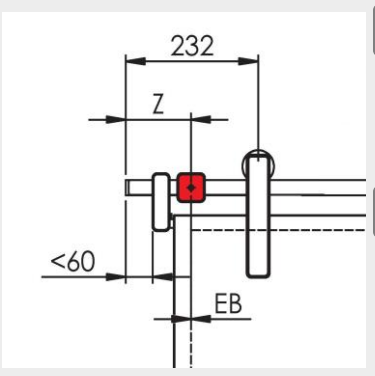
Berechnete Werte / calculated values

1	X =	
2	Y =	
3	Z =	
4	EB =	
5	BA =	

1 $X = LDB - 748$

2 $Y = 174,5 - X$ 


 Wenn Y < 60mm / if Y < 60mm

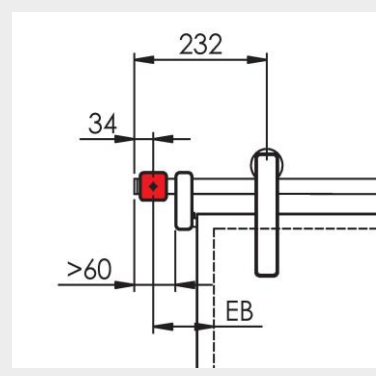


3 $Z = \frac{2010}{2} - LDB - 15$

4 $EB = 0\text{mm}$

Erste Bohrung bündig über Laibung / first drilling flush with passage

 Wenn Y > 60mm / if Y > 60mm



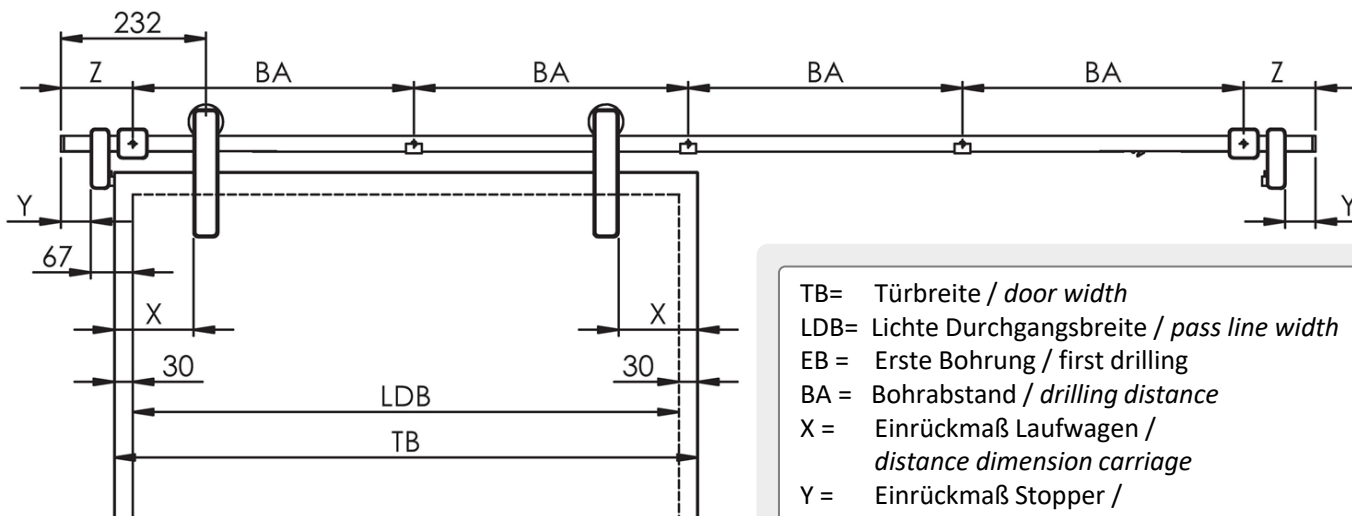
3 $Z = 34\text{mm}$

4 $EB = Y + 33,5$

Bohrabstand / drilling distance

5 $BA = \frac{2010 - 2 \times Z}{4}$


b1 Montagevariante 2 (mit Griffstange) / Mounting option 2 (with handle bar)



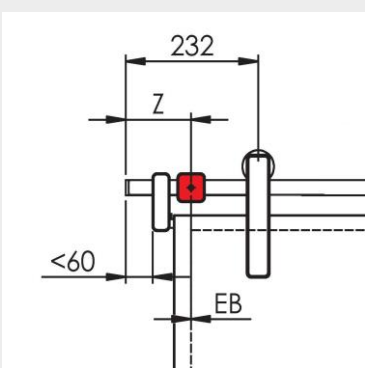
Berechnete Werte / calculated values

1	X =	
2	Y =	
3	Z =	
4	EB =	
5	BA =	

1 $X = LDB - 813$

2 $Y = 174,5 - X$ 


 Wenn $Y < 60\text{mm}$ / if $Y < 60\text{mm}$

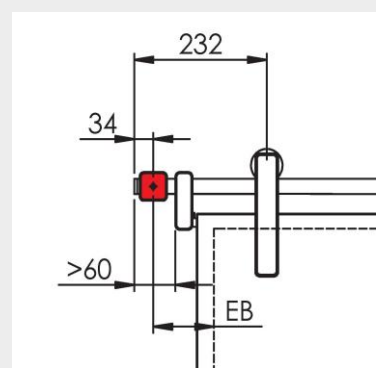


3 $Z = Y + 63,5$

4 $EB = 0\text{mm}$

Erste Bohrung bündig über Laibung / first drilling flush with passage

 Wenn $Y > 60\text{mm}$ / if $Y > 60\text{mm}$



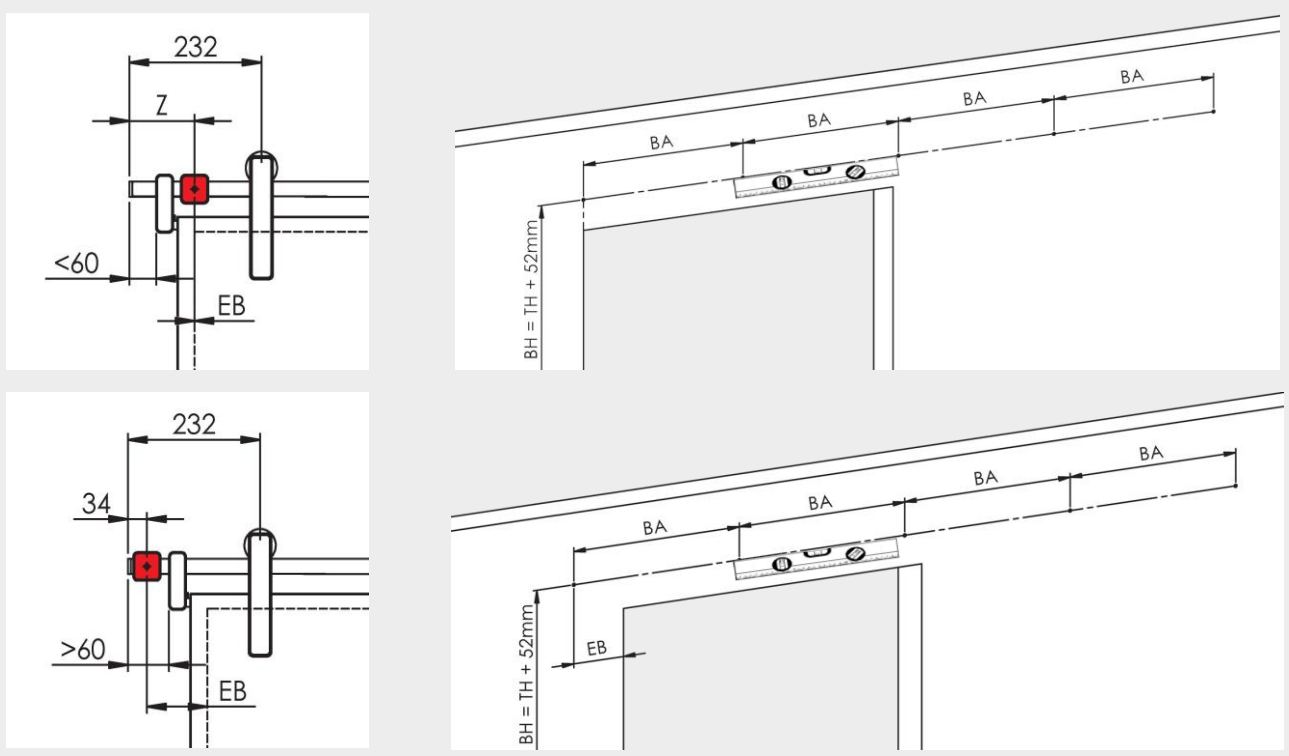
3 $Z = 34\text{mm}$

4 $EB = Y + 33,5$

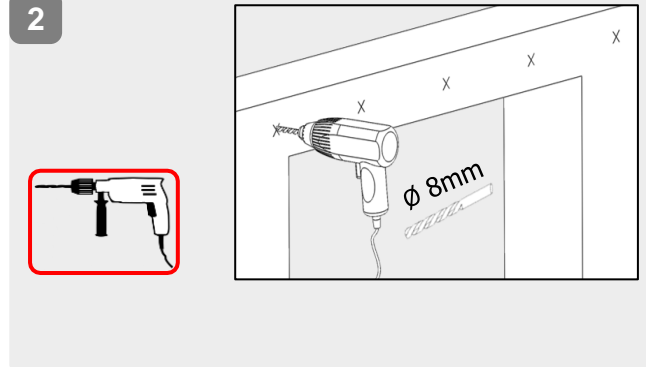
Bohrabstand / drilling distance

5
$$BA = \frac{2010 - 2 \times Z}{4}$$

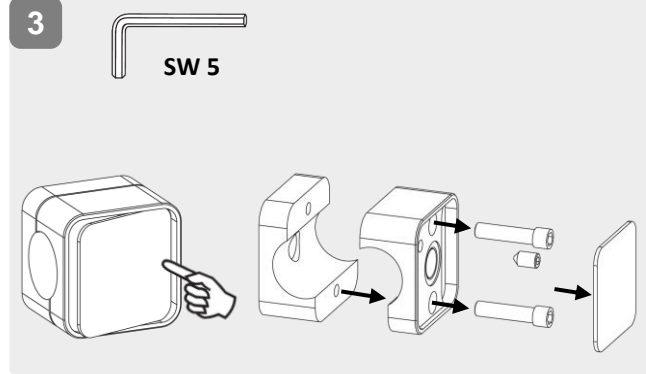
1



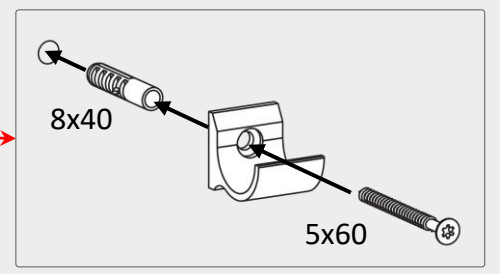
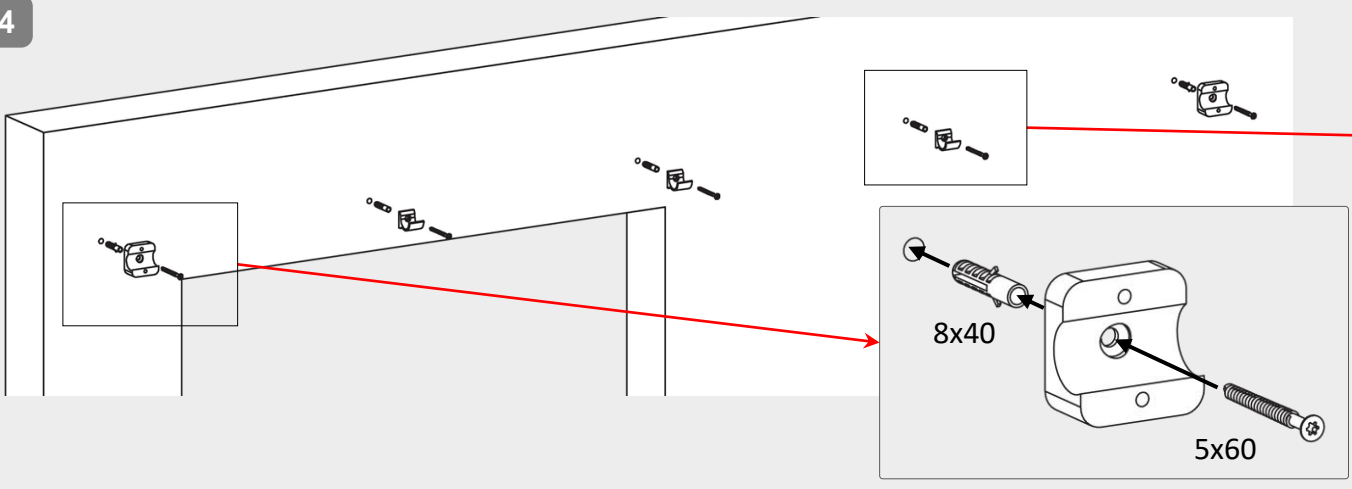
2



3

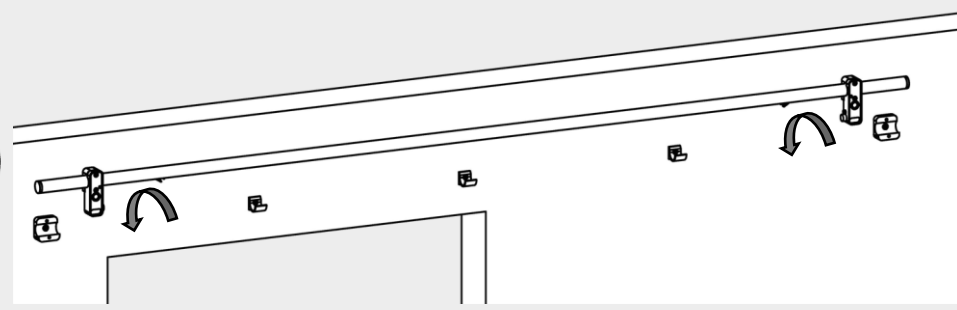
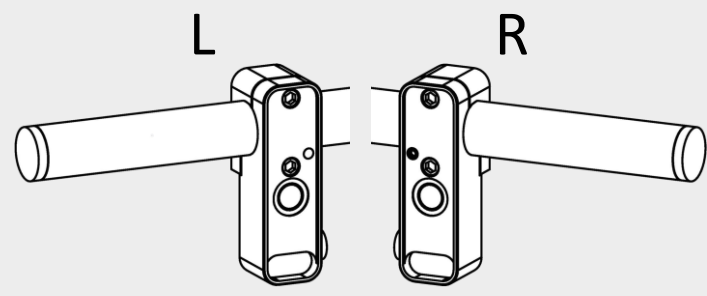
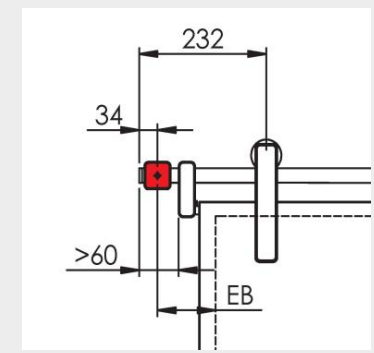
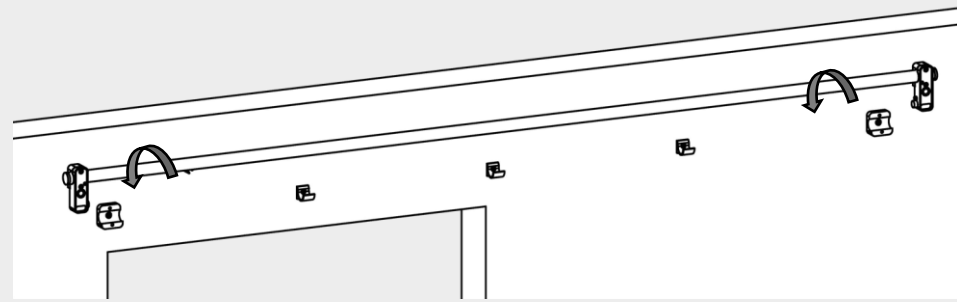
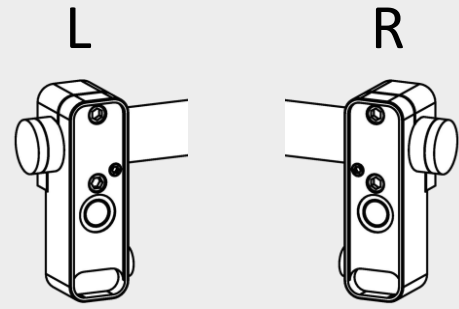
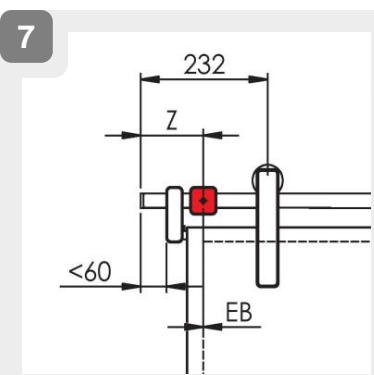
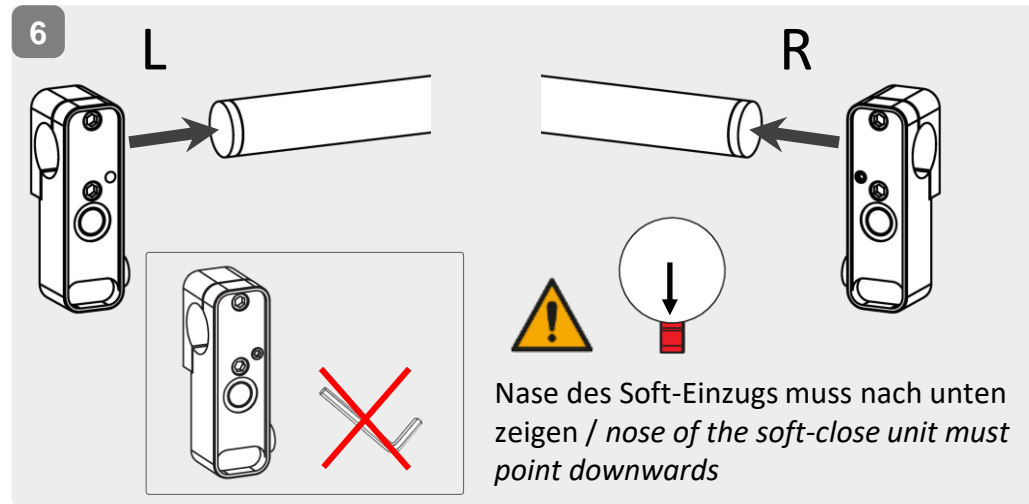
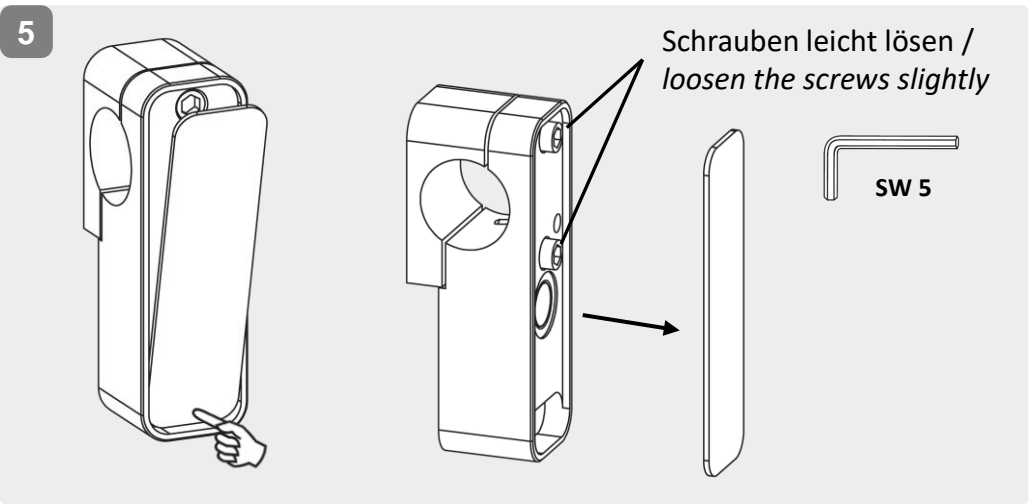


4

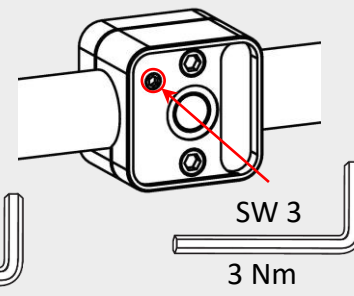
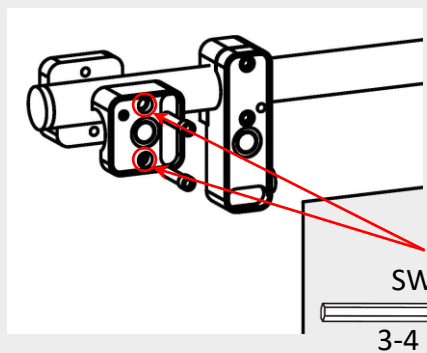
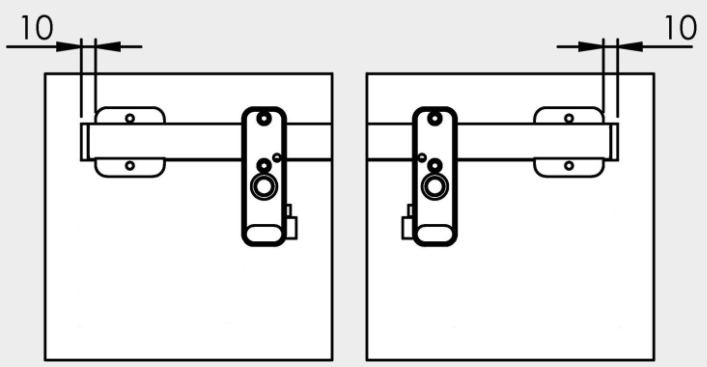
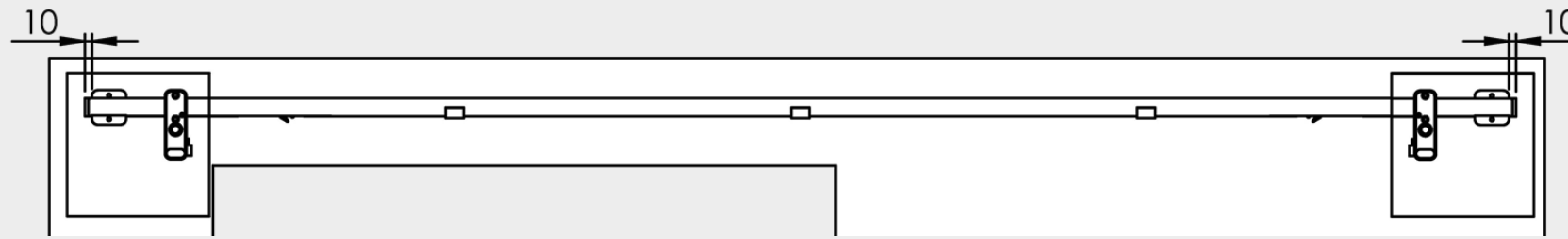
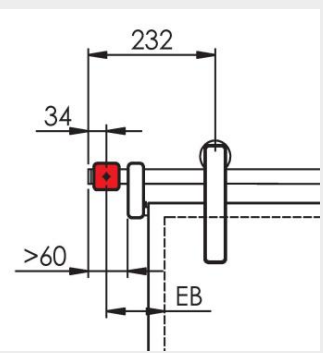
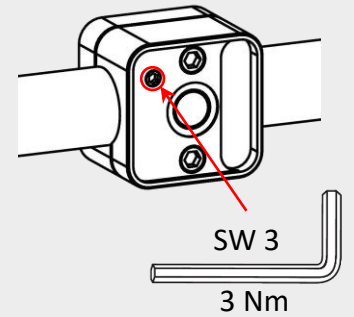
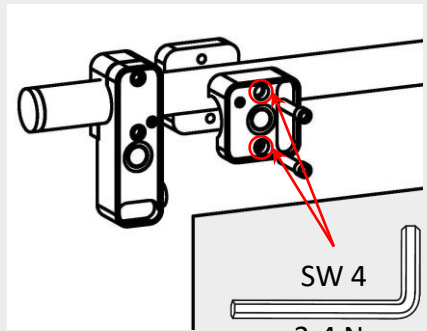
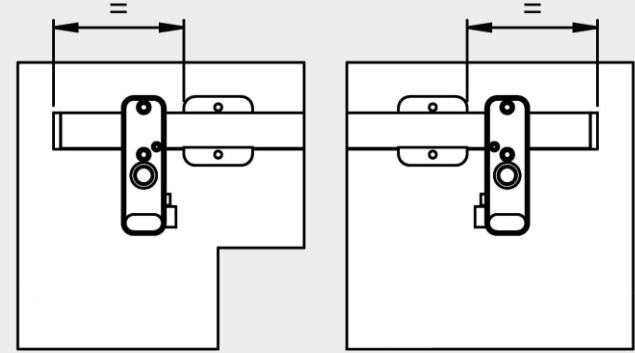
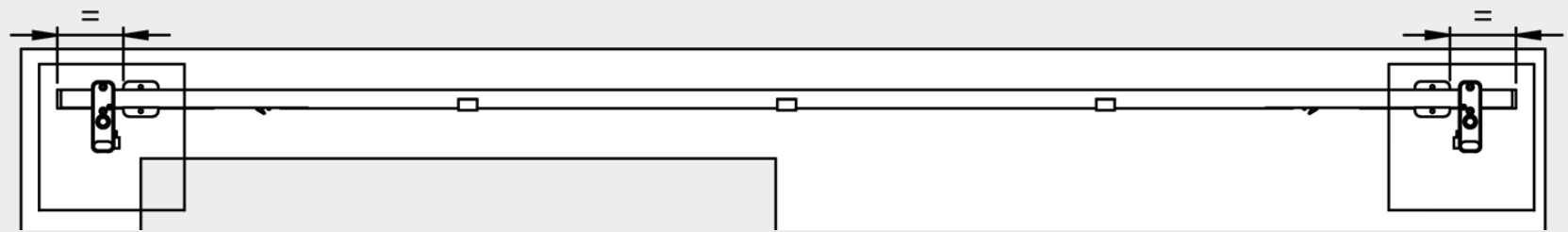
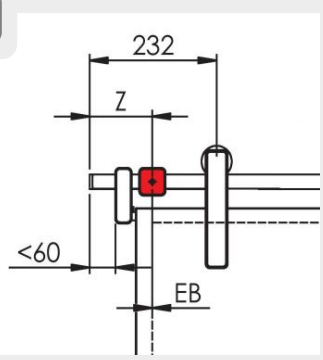


Mitgeliefertes Befestigungsmaterial ist auf Kompatibilität zu den vorhandenen Untergründen zu prüfen. Gegebenenfalls muss geeignetes Befestigungsmaterial selbst besorgt werden.

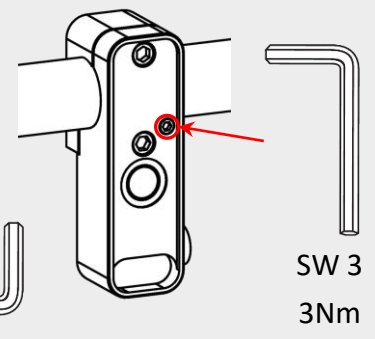
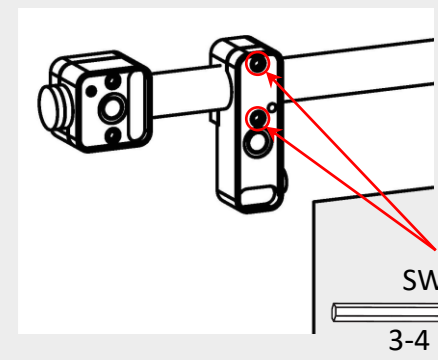
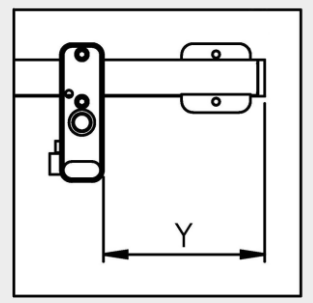
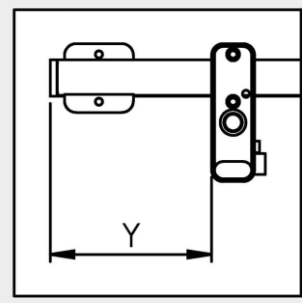
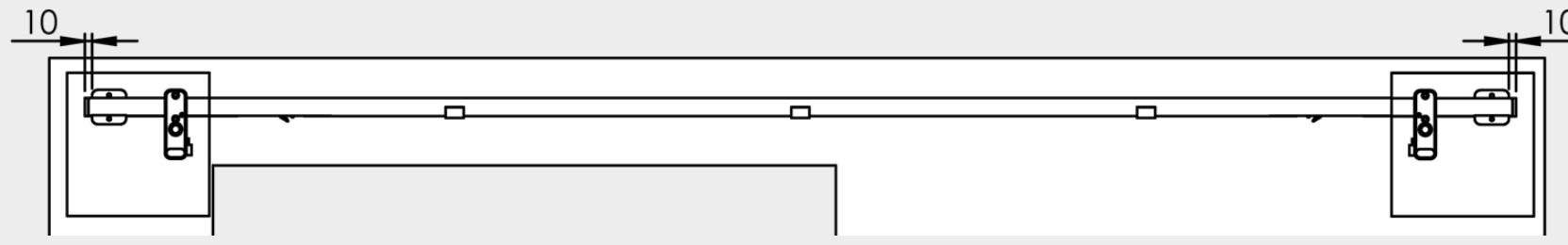
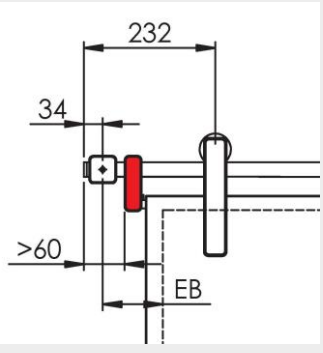
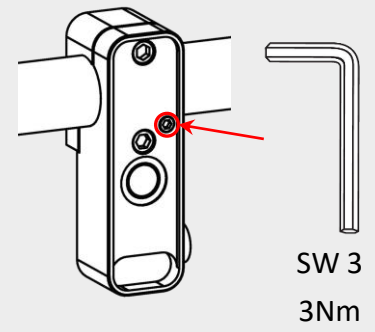
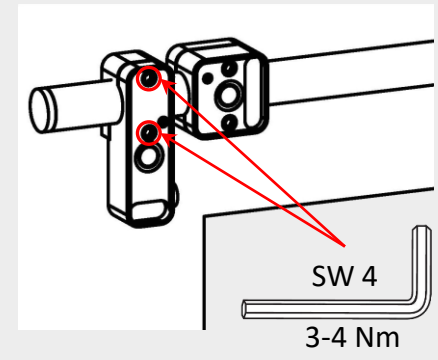
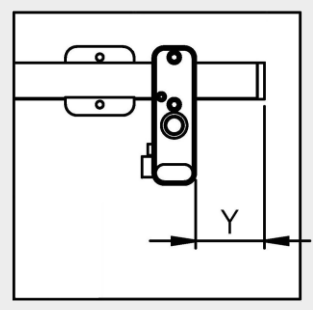
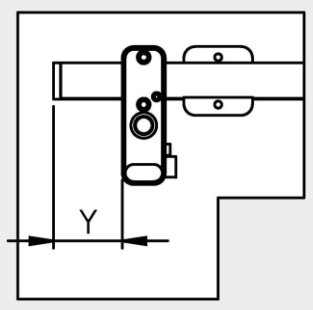
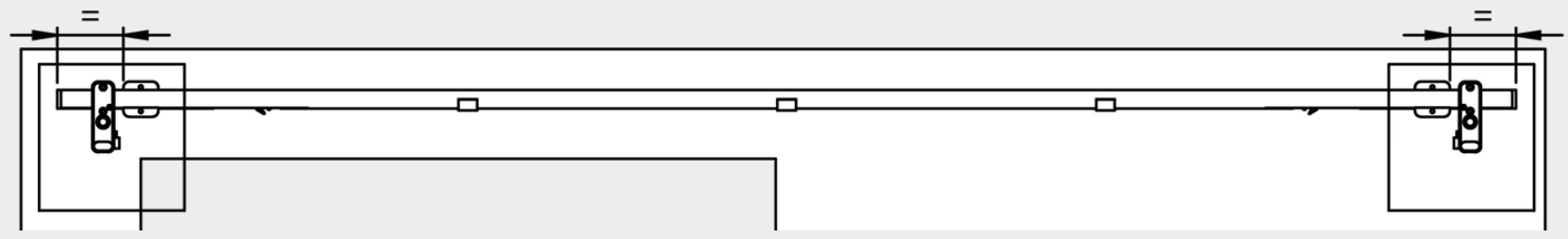
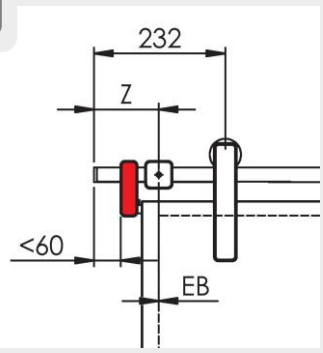
Included mounting material must be checked for compatibility with the existing wall and ceiling. If required, suitable mounting material must be purchased.



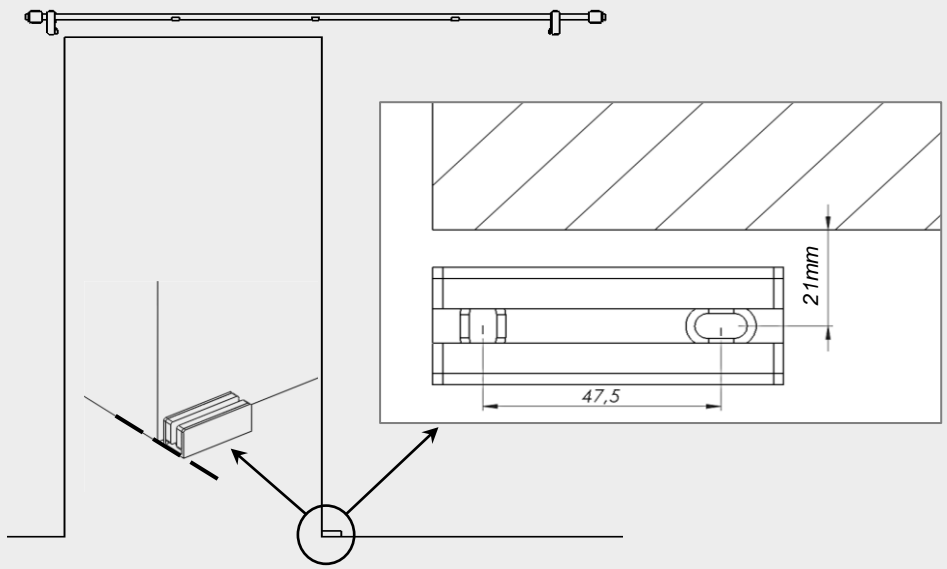
8



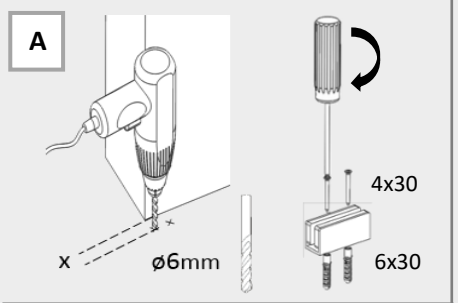
9



10



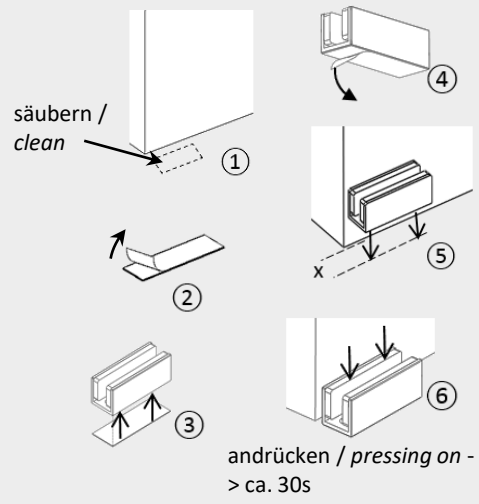
Unsere Empfehlung: Bohren & Schrauben
Our recommendation: drill & screw



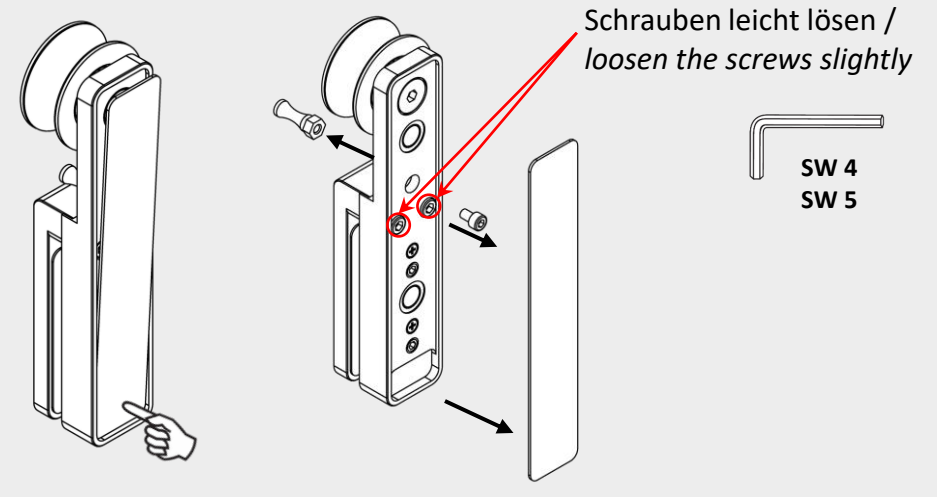
Aufkleber nicht geeignet für: Parkett, Teppich, Nassräume und unebene Oberfläche.

Stickers not suitable for: parquet, carpet, wetrooms and uneven surfaces.

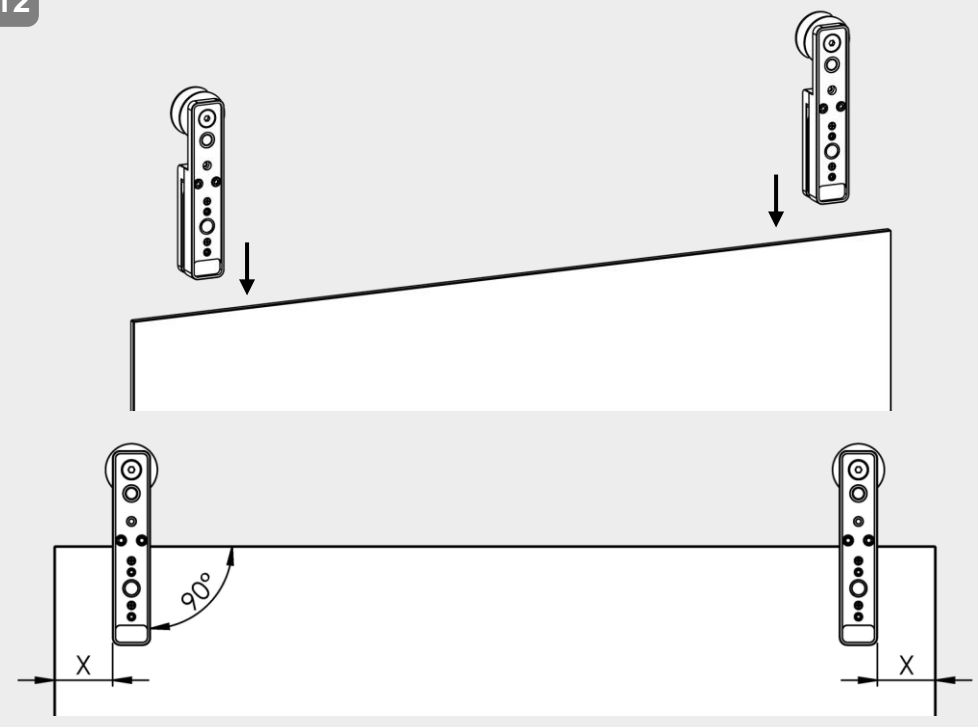
B Alternative: Kleben
Alternative: bonding

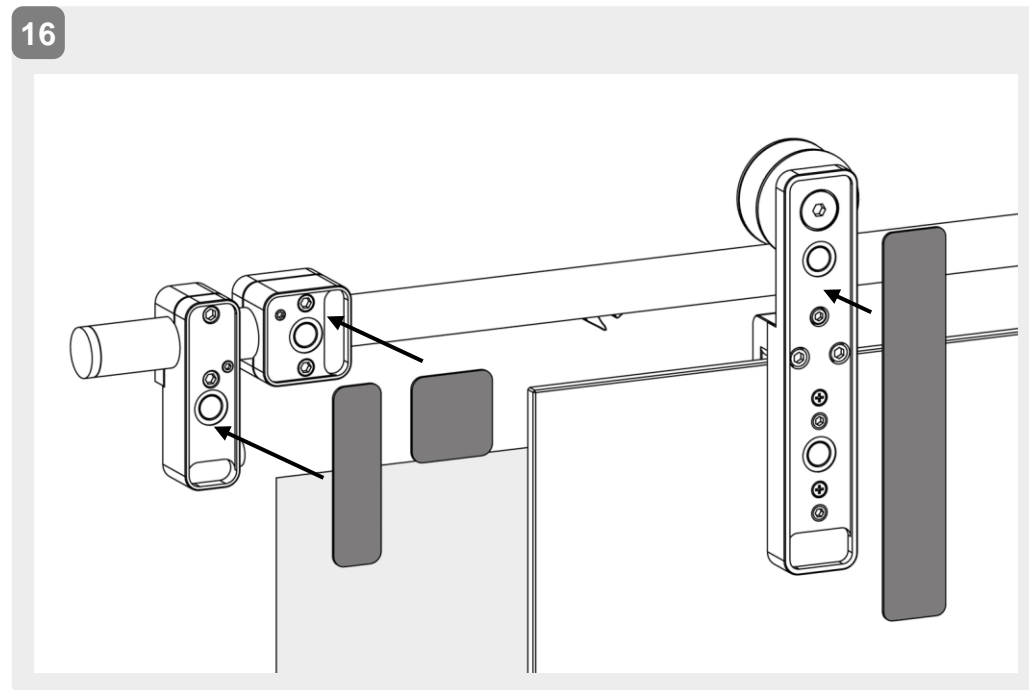
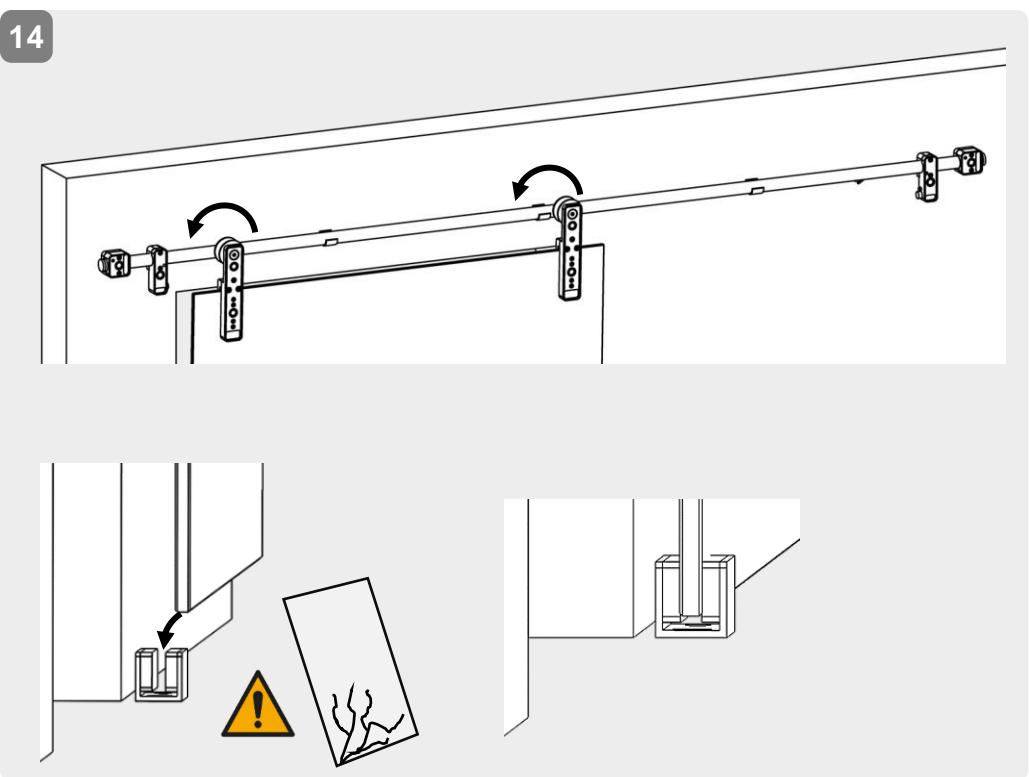
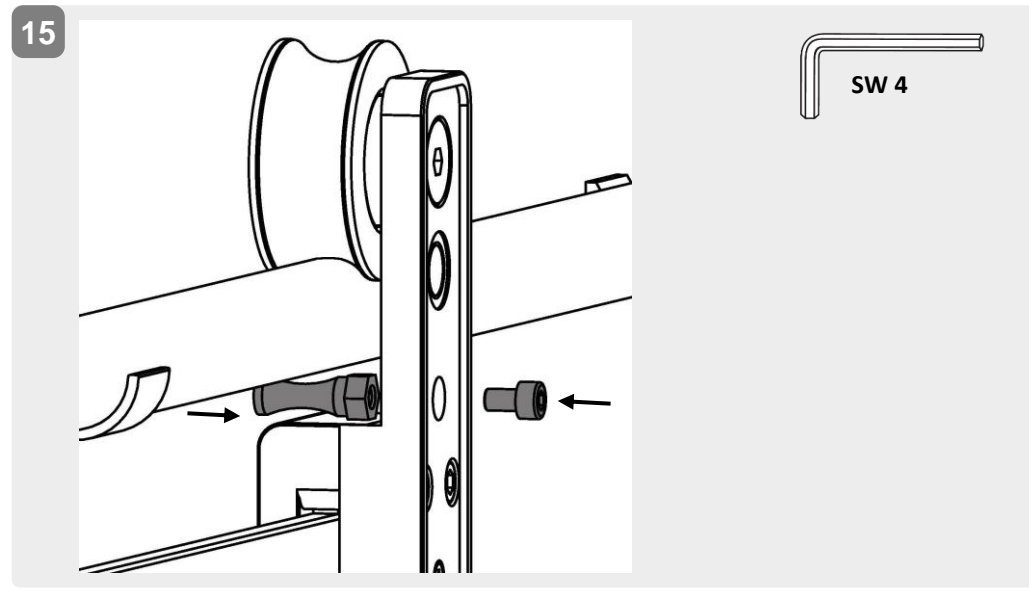
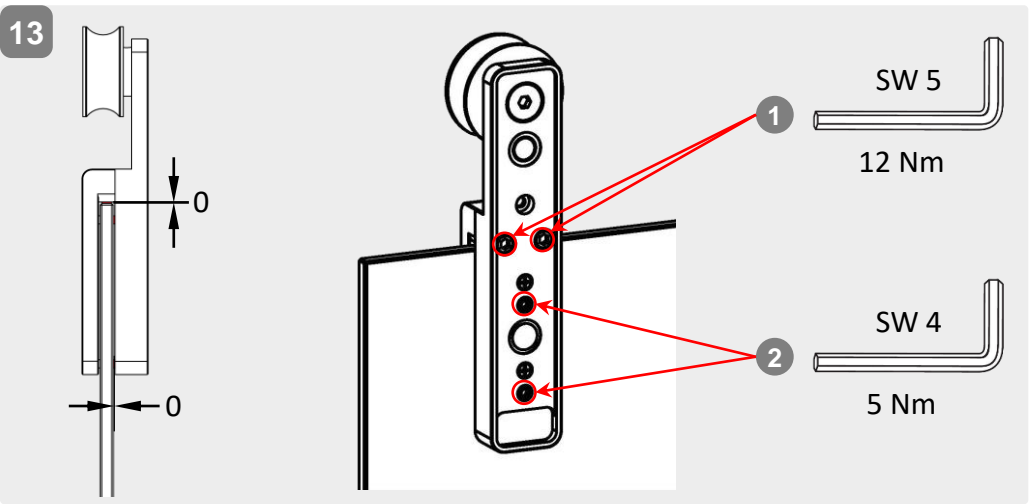


11

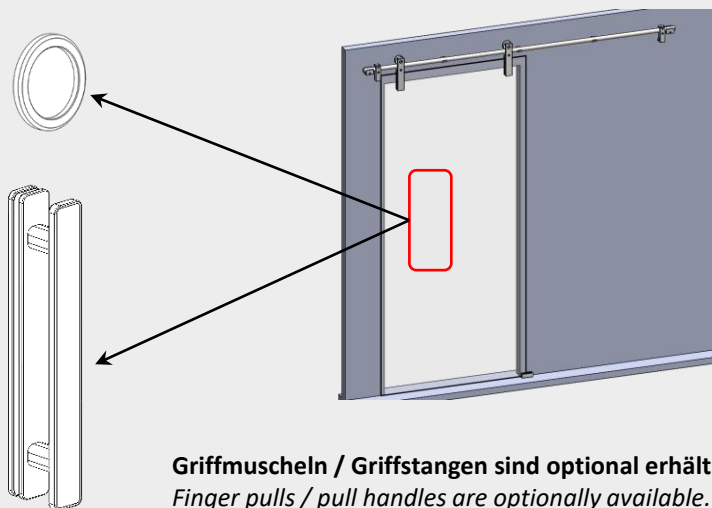


12





I

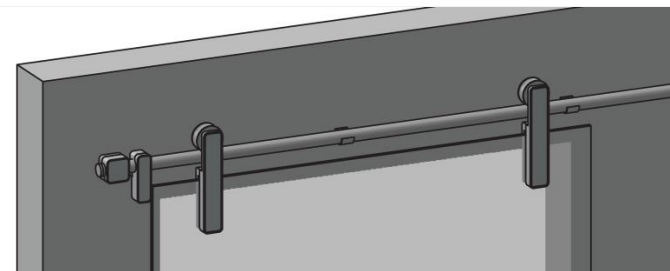


Griffmuscheln / Griffstangen sind optional erhältlich.
Finger pulls / pull handles are optionally available.

Notizen

A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

B MONTÁŽ, PÉČE A ÚDRŽBA
MONTÁŽ, OŠETROVANIE A ÚDRŽBA



A Bezpečnostní pokyny

CZ **Důležité bezpečnostní pokyny pro montáž a použití systémů posuvných dveří:**

(Dodržujte tyto pokyny spolu s montážním a provozním návodem, abyste zabránili poškození výrobků, ohrožení osob a věcným škodám.)

Důležité: Všichni uživatelé musí být informováni o bodech v následujících pokynech, které se jich týkají, a o pokynech uvedených v montážním a provozním návodu!

Všeobecné informace:

- Posuvné dveře se nesmí při zavírání ani při otvírání posunovat příliš tvrdě. Týká se to především posuvných dveří bez měkkého dorazu.

Montáž:

- Dodaný upevňovací materiál se musí zkontrolovat, zda je kompatibilní se stávajícím podkladem. Případně je nutné, aby si uživatel obstaral sám vhodný upevňovací materiál.
- Před montáží se musí plochy, které jsou určeny pro sevření, vyčistit od mazu vhodným domácím čisticím prostředkem.
- Při zvedání dveří dochází k nebezpečí přiskřípnutí. Z toho důvodu je nutné nosit ochranný oděv.

Bezpečnostné pokyny

SK **Dôležité bezpečnostné pokyny na montáž a používanie systémov posuvných dverí:**

(Dodržujte okrem návodu na montáž a obsluhu, aby ste zabránili poškodeniu výrobku, ako aj zraneniam a materiálnym škodám.)

Dôležité: Informujte všetkých používateľov o bodoch nasledujúcich pokynov alebo pokynoch z návodu na montáž a obsluhu, ktoré sa ich týkajú!

Všeobecne:

- Posuvné dvere sa nesmú napnúť alebo pritiahnuť príliš natvrdo. Týka sa to predovšetkým posuvných dverí bez mäkkého privierania.

Montáž:

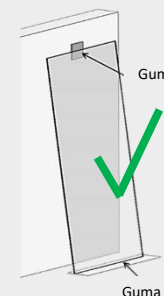
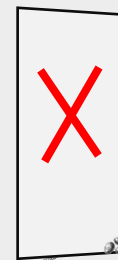
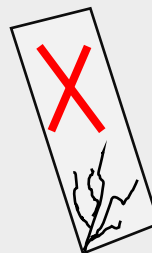
- Skontrolujte, či je dodaný upevňovací materiál kompatibilný s existujúcimi podkladmi. V danom prípade si musíte sami zaobstarať vhodný upevňovací materiál.
- Pred montážou sa musia upínacie plochy zbaviť tukov bežnými prostriedkami na rozpúšťanie tukov do domácnosti.
- Pri zdvíhaní dverí vzniká nebezpečenstvo stlačenia. Je vhodné nosiť požadovaný ochranný odev.



max. 60 kg



Čištění svírajících a lepených dílů/Vyčistite upínacie a lepiace plochy



Tabule se musí chránit před poškozením/Sklo chráňte pred poškodením

B Montáž, péče a údržba

Důležité informace:

- Maximální povolená hmotnost dveří se pohybuje kolem 60 kg.
- Před montáží vyčistěte skleněné plochy běžnými čisticími prostředky (bez zapečetění povrchu) v prostoru sevřených míst.
- Nepoužívejte ředidla.
- Dodaný upevňovací materiál se musí zkontrolovat, zda je kompatibilní se stávajícím podkladem. Případně je nutné, aby si uživatel obstaral sám vhodný upevňovací materiál.

Údržba:

- Usazení a volný pohyb sevřených dílů a taktéž jejich nastavení se musí pravidelně kontrolovat. Především v případě vysoce frekventovaných zařízení by tuto kontrolu měl provádět odborný nebo instalační podnik. Poškozené skleněné prvky (ulomené kousky a/nebo prohlubně) se musí bez odkladu vyměnit!
- Čištění kovových povrchů (např. madel, kolejniček) se může provádět jen vhodnými čisticími a ošetrujícími prostředky.

Všeobecné informace o ošetřování:

Povrchy systémů posuvných dveří vyžadují údržbu a měly by se tudíž čistit podle jejich provedení.

- Na kovové povrchy (eloxovaný povrch/povrch z ušlechtilé oceli) používejte jen vhodné čisticí prostředky bez podílu prostředků na drhnutí.
- Na lakované povrchy používejte jen odpovídající čistidla bez rozpouštědel.

Montáž, ošetrovanie a údržba

Dôležité informácie:

- Maximálna prípustná hmotnosť dverí je 60 kg.
- Pred montážou očistite sklenené plochy v oblasti upínacích plôch bežne dostupnými čističmi skla v (bez konzervovania povrchu).
- Nepoužívajte ich zriedené.
- Skontrolujte, či je dodaný upevňovací materiál kompatibilný s danými podkladmi. V danom prípade si musíte sami zaobstarať vhodný upevňovací materiál.

Údržba:

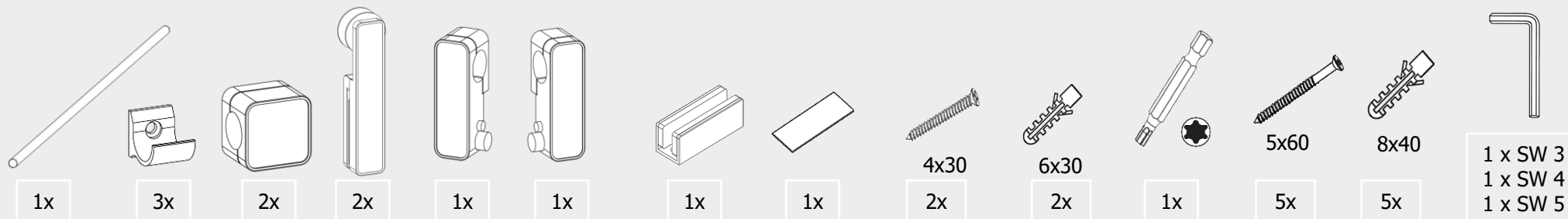
- Uloženie a ľahký chod upnutých častí, ako aj nastavenie dverí sa musí pravidelne kontrolovať. Hlavne v prípade veľmi frekventovaných zariadení by mala kontrolu urobiť špecializovaná alebo montážna firma. Poškodené sklené prvky (odlúpenie a/alebo vyštrbenie) sa musia ihneď vymeniť!
- Kovové povrchy (napr. kľučky, lišta) sa smú čistiť len vhodnými čističmi a ošetrovacími prípravkami.

Ošetrovanie všeobecne:

Povrchy posuvných dverí nie sú bezúdržbové a mali by sa čistiť v závislosti od ich vyhotovenia.

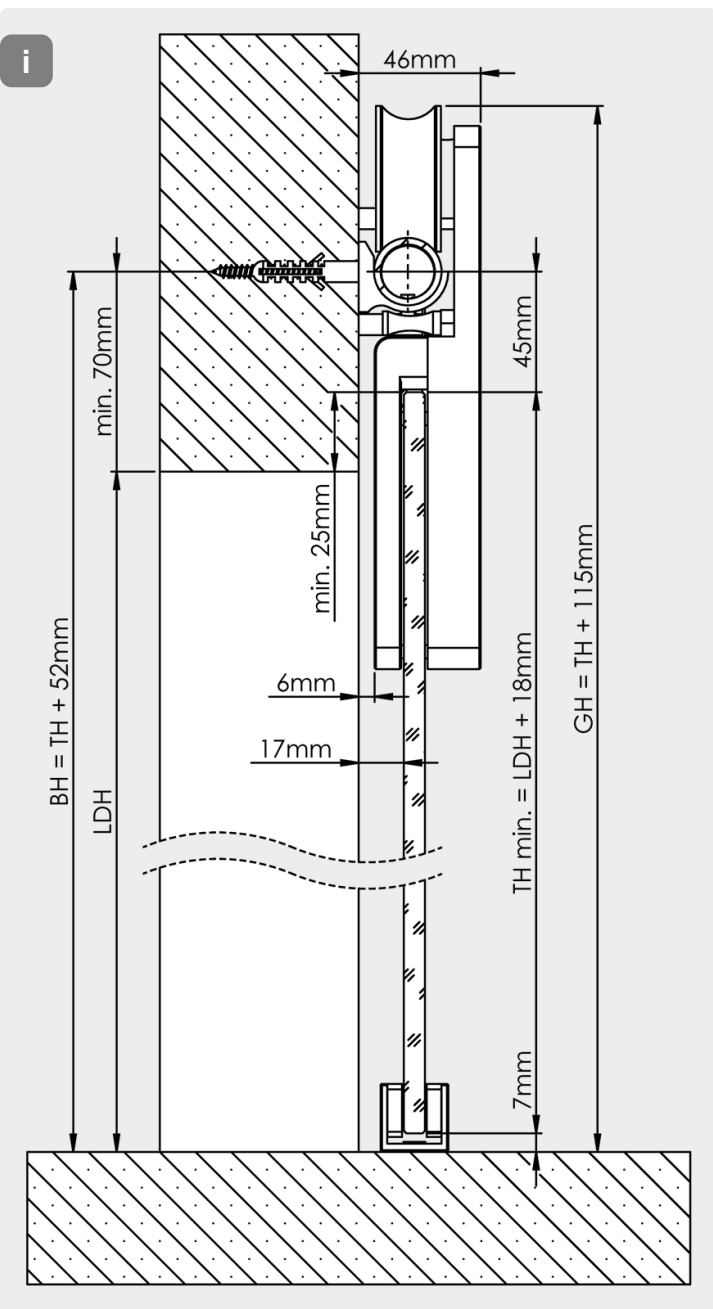
- Na kovové povrchy (eloxované povrchy/povrchy z ušľachtilej ocele) použite, prosím, len vhodné čističe bez abrazívnej zložky.
- Na lakované povrchy používajte, prosím, len vhodné čističe bez rozpúšťadiel.

Rozsah dodávky / Rozsah dodávky

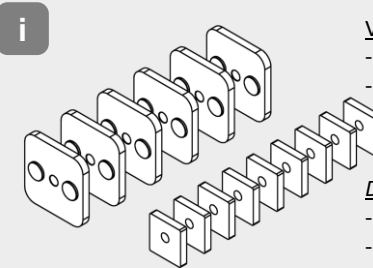


Montážní nářadí (není obsahem dodávky) / Montážne náradie (nie je súčasťou dodávky)





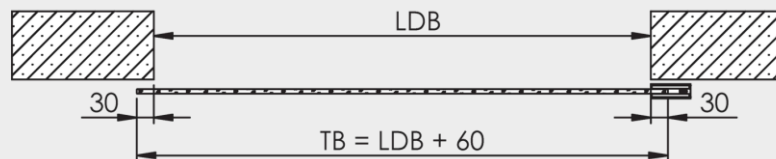
BH= výška vývrtu / výška vrtu
 GH= celková výška / celková výška
 TH= výška dveří / výška dverí
 TB= šířka dveří / šířka dverí
 LDH = světlá průchozí výška / svetlá výška priechodu
 LDB = světlá průchozí šířka / svetlá šírka priechodu
 WA = odstup od stěny / vzdialenosť od steny



Volitelně je k dispozici distanční sada:
 - tloušťka po 5 mm
 - odstup od stěny se může navýšit o 5, 10 nebo 15 mm.

Distanční soupravu dostanete podla výberu:
 - Hrubka vždy 5mm
 - Vzdialenosť od steny sa môže zvýšiť o 5, 10 alebo 15mm.

i Výpočet šířky dveří / Výpočet šírky dverí



Přesah skla 30 mm k následujícímu výpočtu je bezpodmínečně nutný!
 Při odlišném přesahu se musí provést zkouška zarážky.

Přesah skla 30 mm je pre nasledujúci výpočet nutne potrebný!
 Pri odlišnom presahu sa musia vykonať pokusy so zarážkou.

a Montážní varianta 1 (s lištou / zapuštěným madlem)

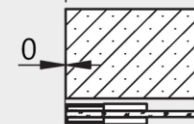
Variant montáže 1 (s lištou na uchytienie / zapustenou rukoväťou)

Rozměry viz Rozmery pozri

a1



LDB min = 748 mm
 LDB max = 913 mm



b Montážní varianta 2 (s madlem)

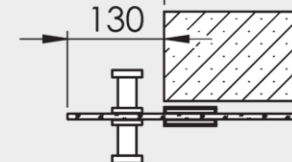
Variant montáže 2 (s madlová tyč)

Rozměry viz Rozmery pozri

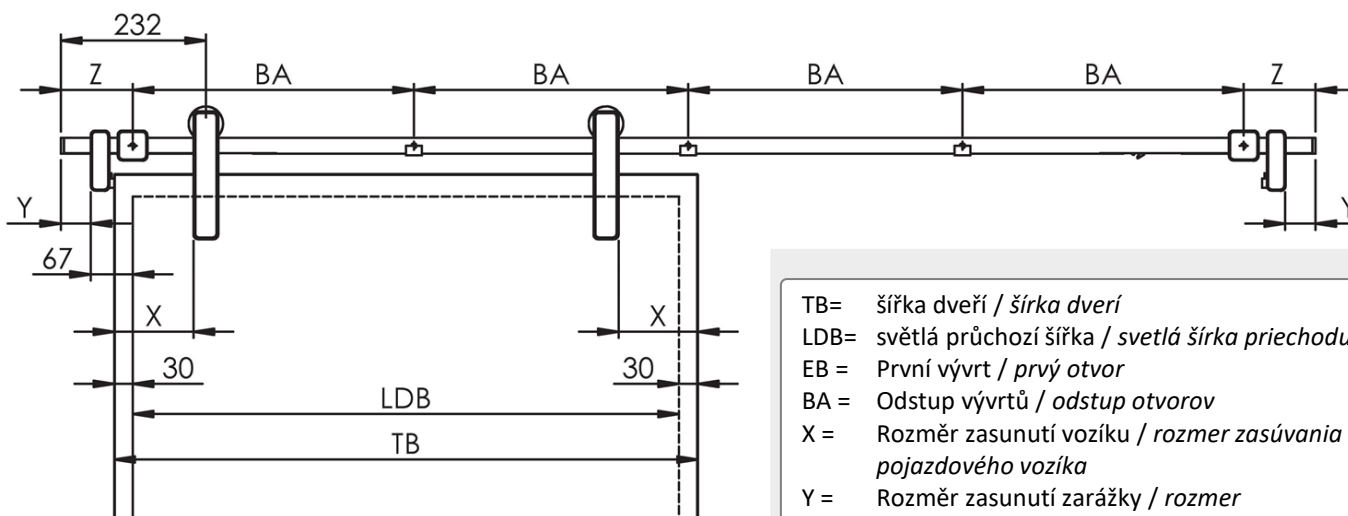
b1



LDB min = 813mm
 LDB max = 970mm



a1 Montážní varianta 1 (s lištou / zapuštěným madlem) / Variant montáže 1 (s lištou na uchytienie / zapustenou rukoväťou)



TB= šířka dveří / šířka dverí
 LDB= světlá průchozí šířka / svetlá šírka priechodu
 EB = První vývrt / prvý otvor
 BA = Odstup vývrtů / odstup otvorov
 X = Rozměr zasunutí vozíku / rozmer zasúvania pojazdového vozíka
 Y = Rozměr zasunutí zarážky / rozmer zasúvania dorazu
 Z = Odstup vodičí trubky od EB / odstup posuvnej trubky od EB

Vypočtené hodnoty / Vypočítané hodnoty

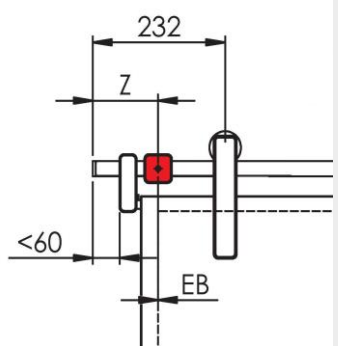
1	X =	
2	Y =	
3	Z =	
4	EB =	
5	BA =	

1 $X = LDB - 748$

2 $Y = 174,5 - X$



Pokud je Y < 60 mm / Keď Y < 60 mm

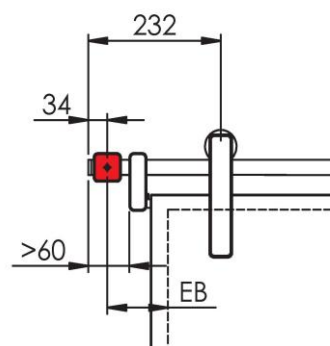


3 $Z = \frac{2010}{2} - LDB - 15$

4 $EB = 0\text{mm}$

První vývrt lícuje přes ostění / Prvý otvor ležíaci v jednej rovine nad ostením

Pokud je Y < 60 mm / Keď Y < 60 mm



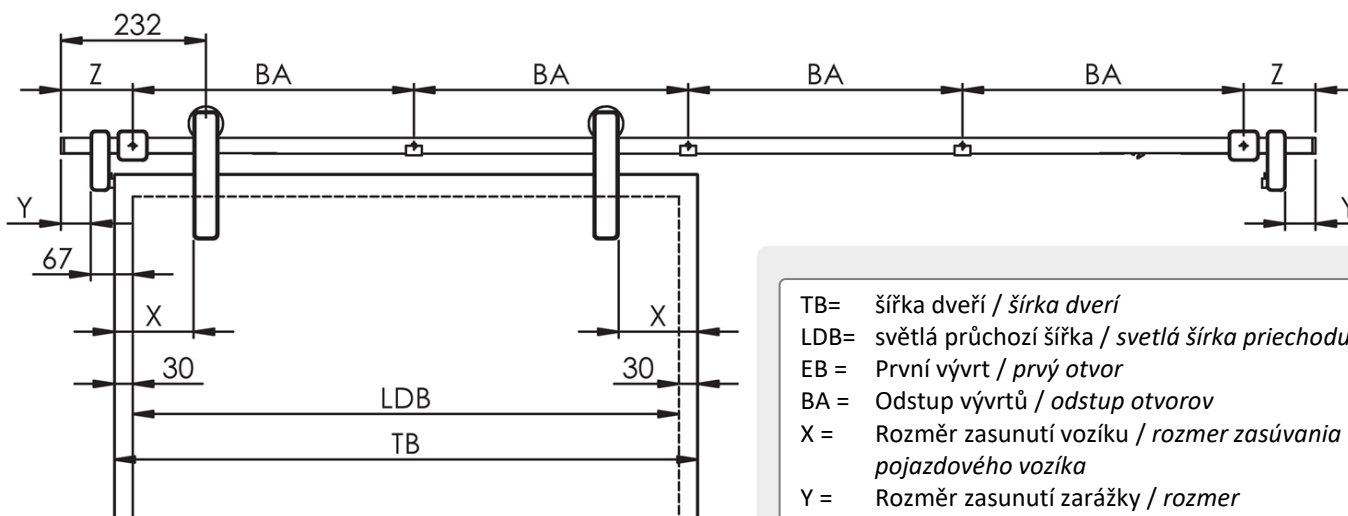
3 $Z = 34\text{mm}$

4 $EB = Y + 33,5$

Odstup vývrtů / Odstup otvorov

5 $BA = \frac{2010 - 2 \times Z}{4}$

b1 Montážní varianta 2 (s madlem) / Variant montáže 2 (s lištou na uchytenie / zapustenou rukoväťou)



TB= šířka dveří / šířka dverí
 LDB= světlá průchozí šířka / svetlá šírka priechodu
 EB = První vývrt / prvý otvor
 BA = Odstup vývrtů / odstup otvorov
 X = Rozměr zasunutí vozíku / rozmer zasúvania pojazdového vozíka
 Y = Rozměr zasunutí zarážky / rozmer zasúvania dorazu
 Z = Odstup vodící trubky od EB / odstup posuvnej trubky od EB

Vypočtené hodnoty / Vypočítané hodnoty

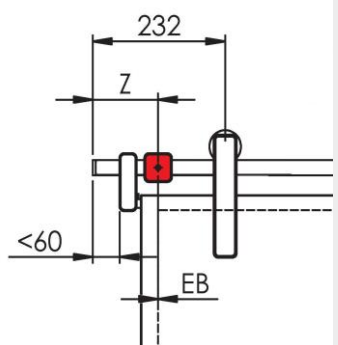
1	X =	
2	Y =	
3	Z =	
4	EB =	
5	BA =	

1 $X = LDB - 813$

2 $Y = 174,5 - X$



Pokud je Y < 60 mm / Keď Y < 60 mm

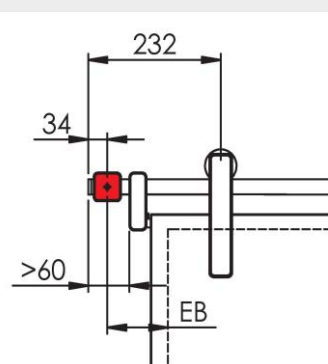


3 $Z = Y + 63,5$

4 $EB = 0\text{mm}$

První vývrt lícuje přes ostění / Prvý otvor ležíci v jednej rovine nad ostením

Pokud je Y < 60 mm / Keď Y < 60 mm



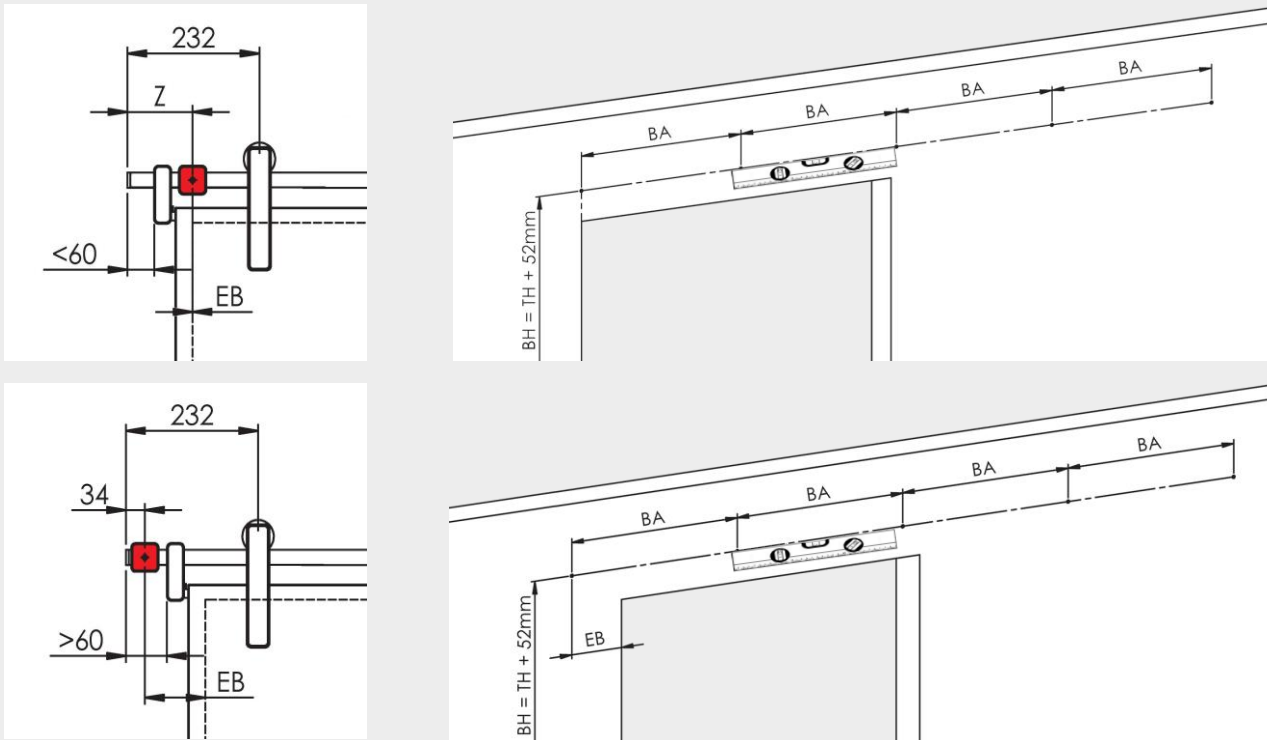
3 $Z = 34\text{mm}$

4 $EB = Y + 33,5$

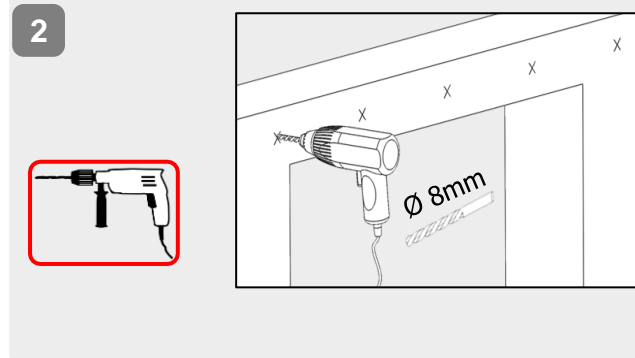
Odstup vývrtů / Odstup otvorov

5
$$BA = \frac{2010 - 2 \times Z}{4}$$

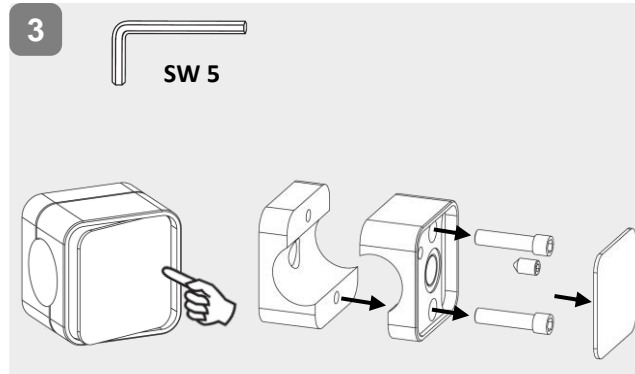
1



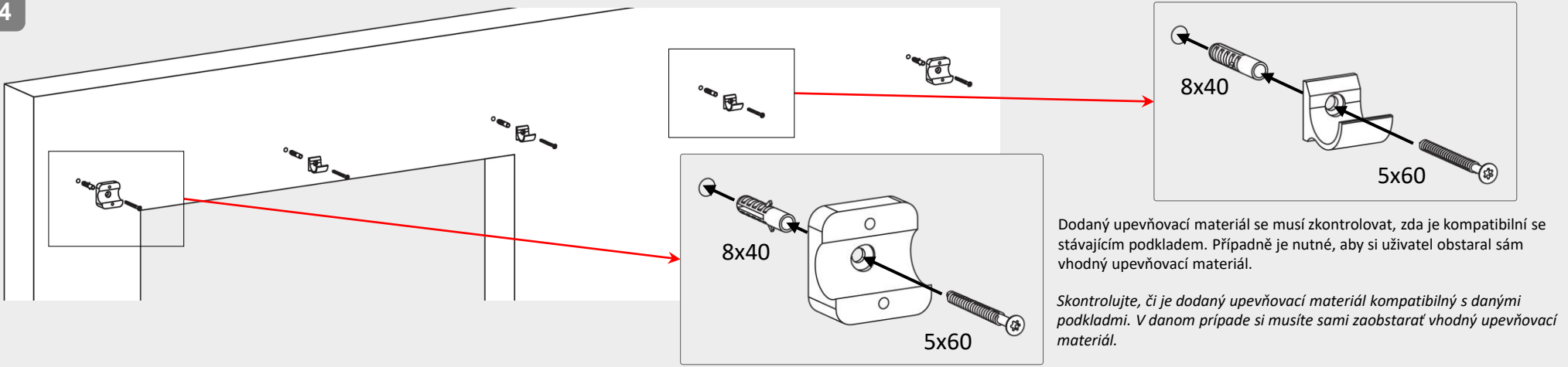
2

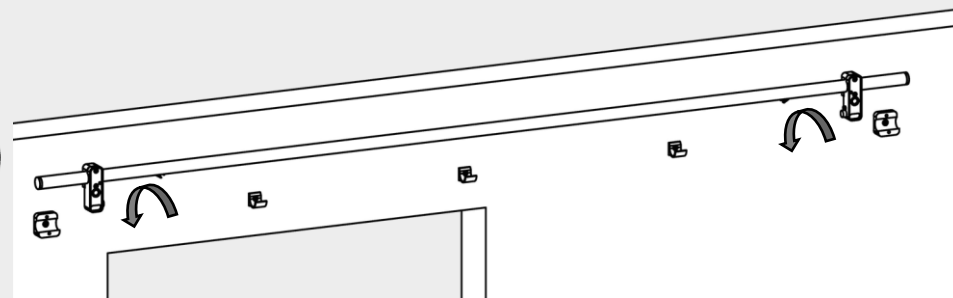
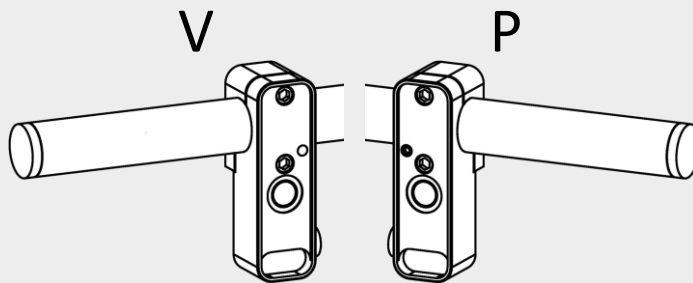
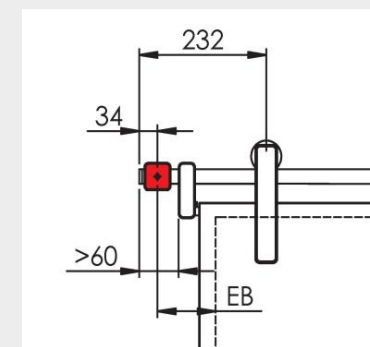
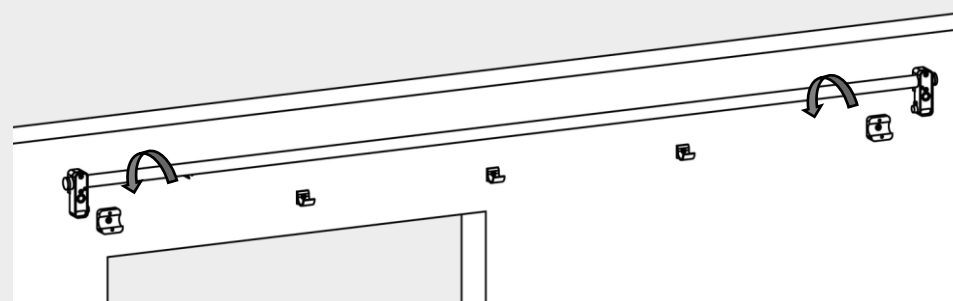
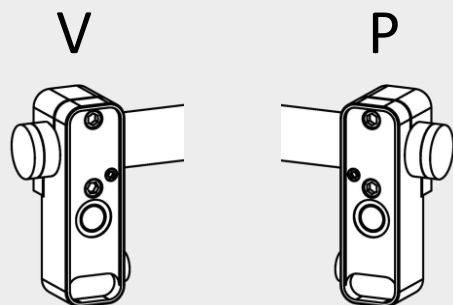
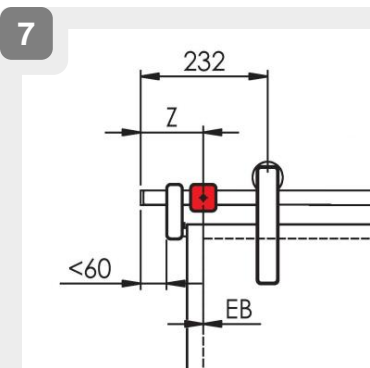
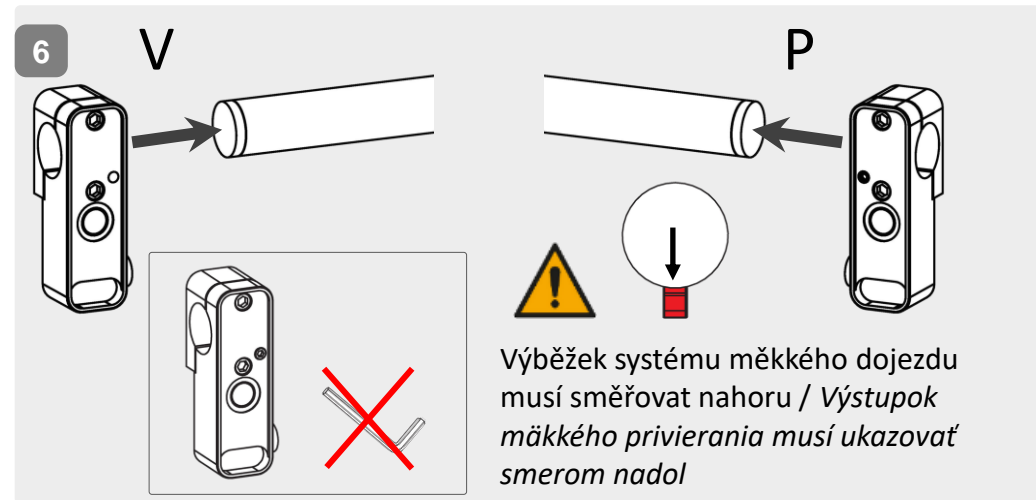
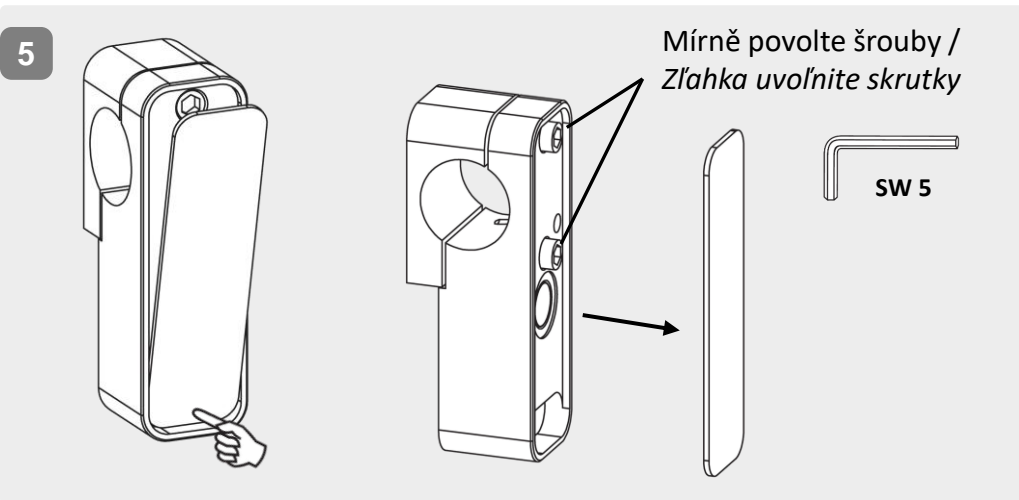


3

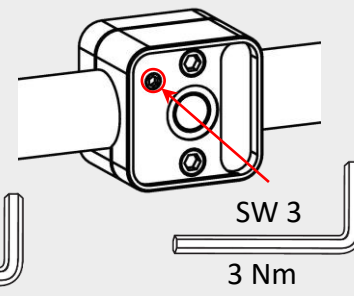
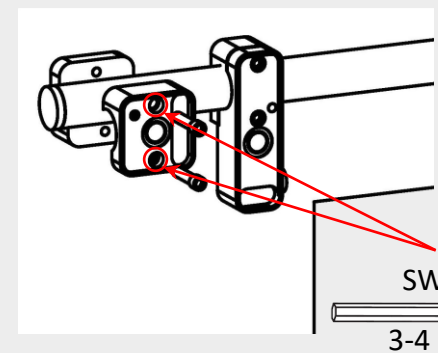
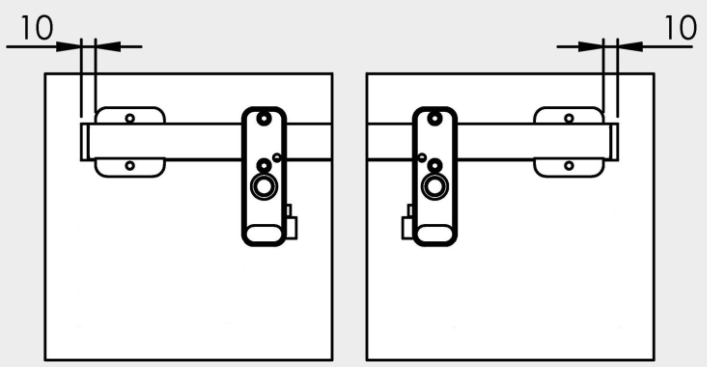
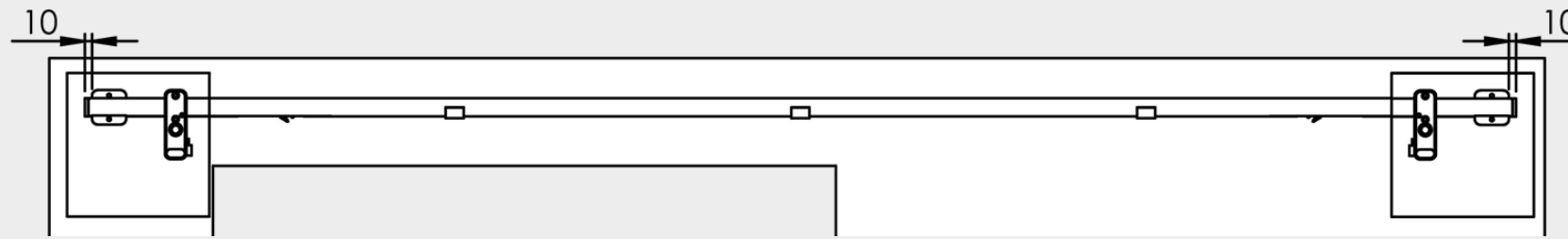
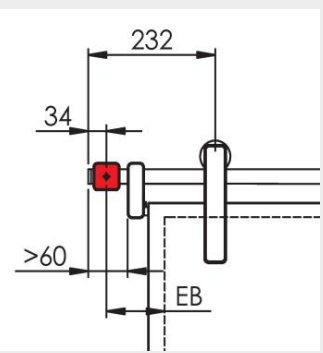
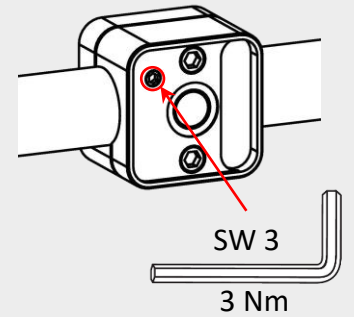
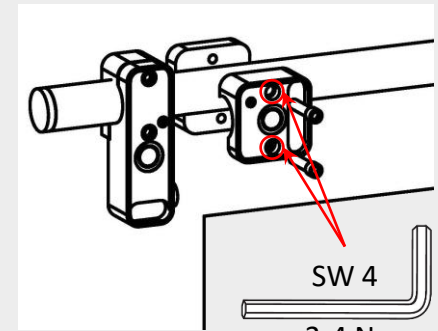
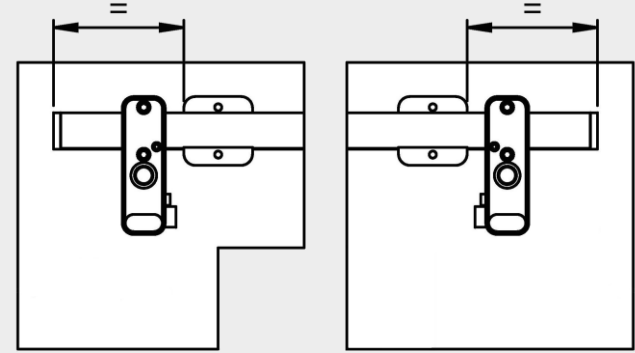
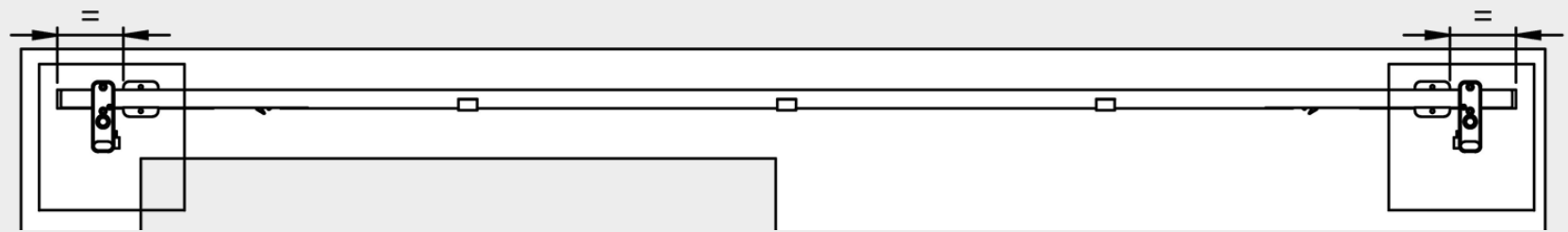
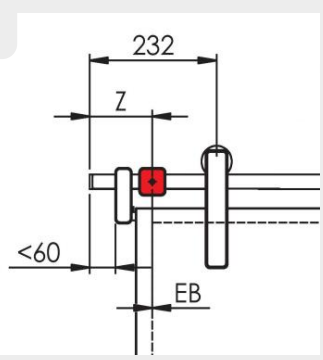


4

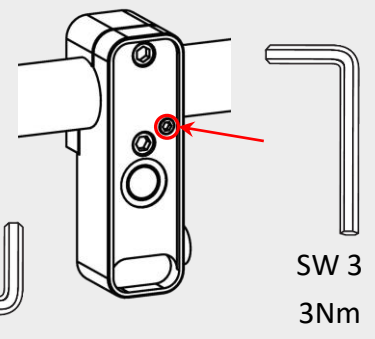
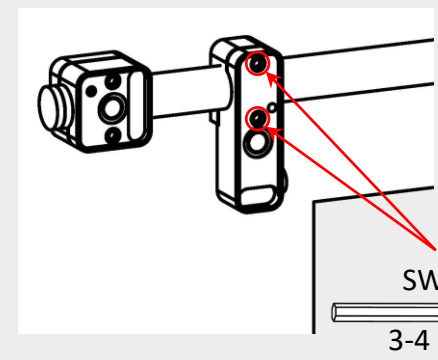
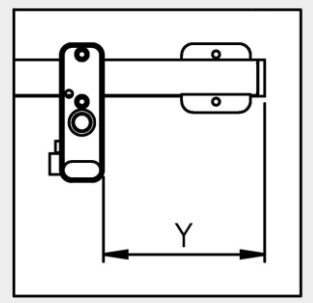
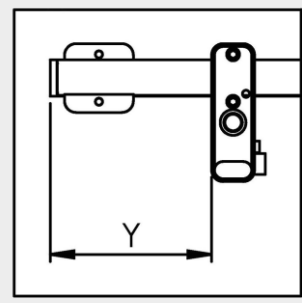
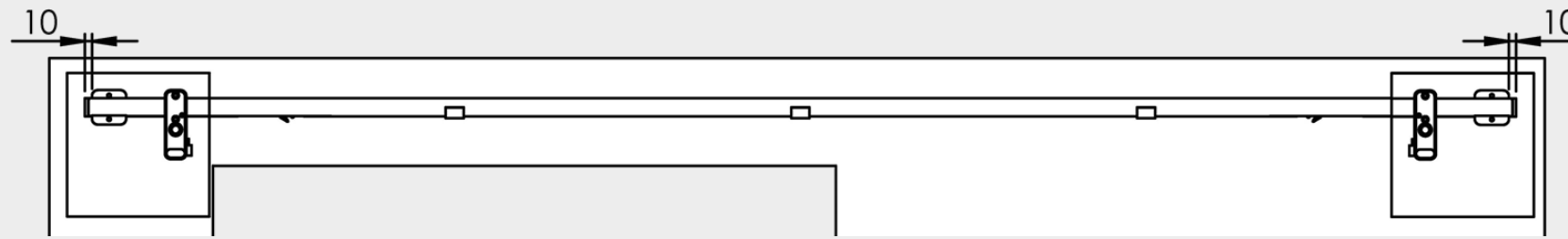
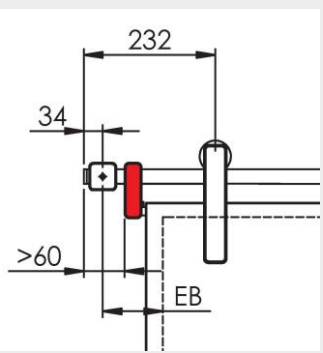
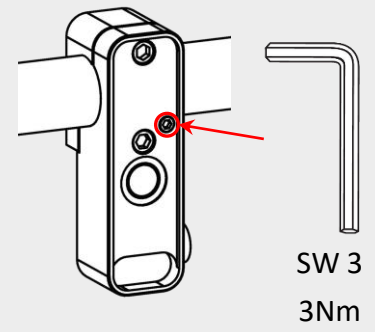
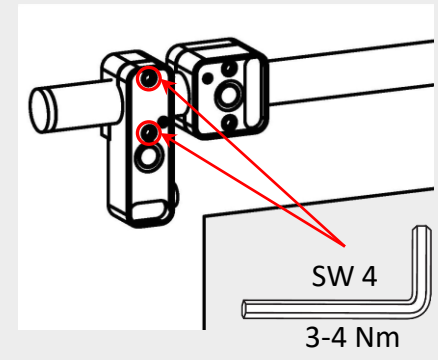
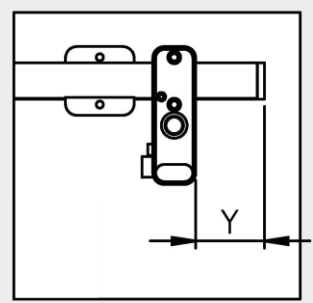
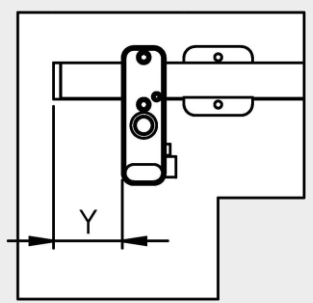
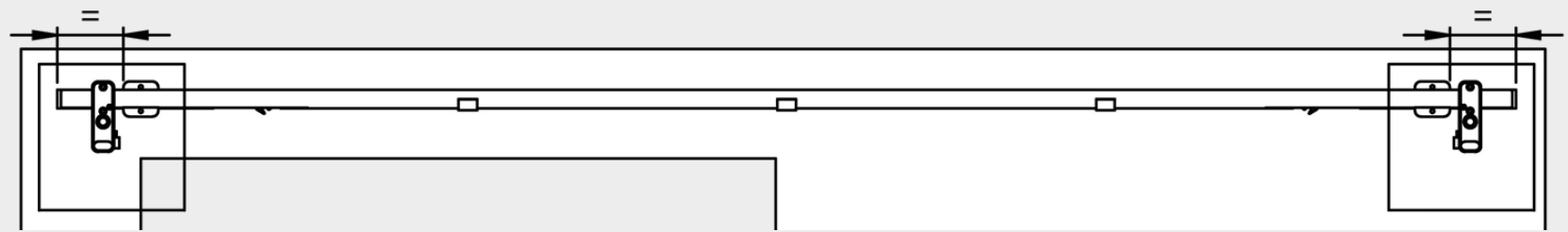
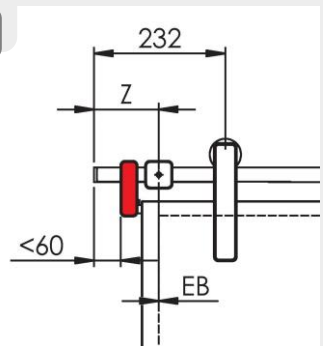




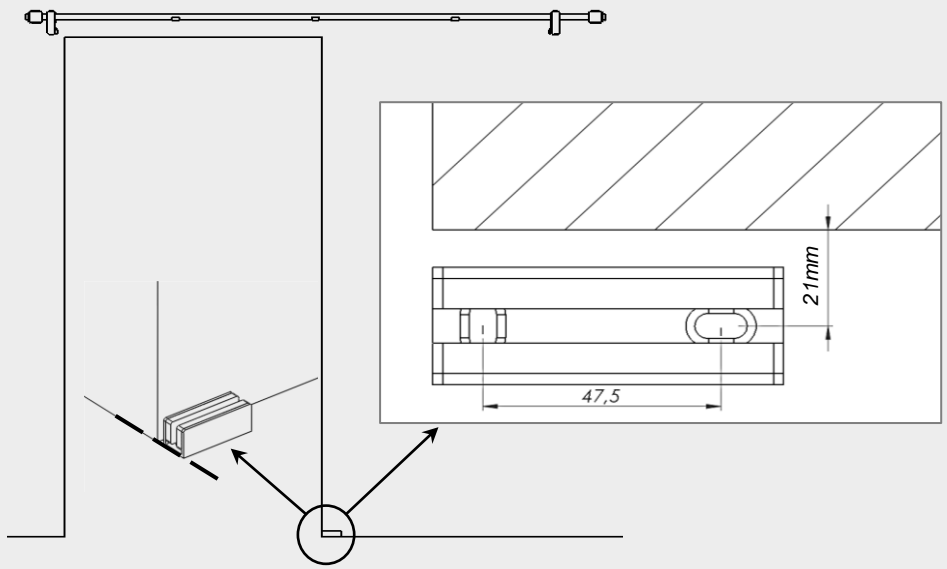
8



9

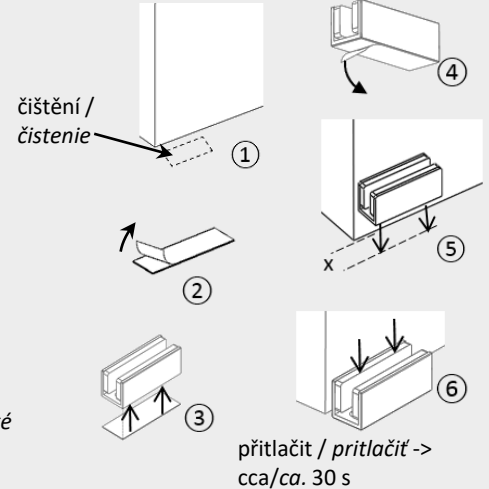
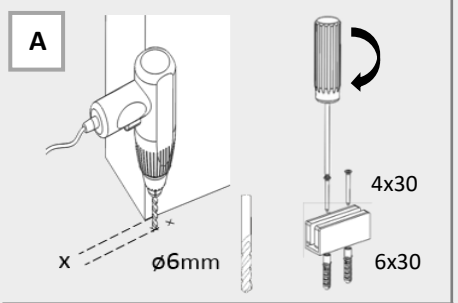


10



Doporučujeme: vrtání a šroubování
Naše odporúčanie: Otvory a skrutky

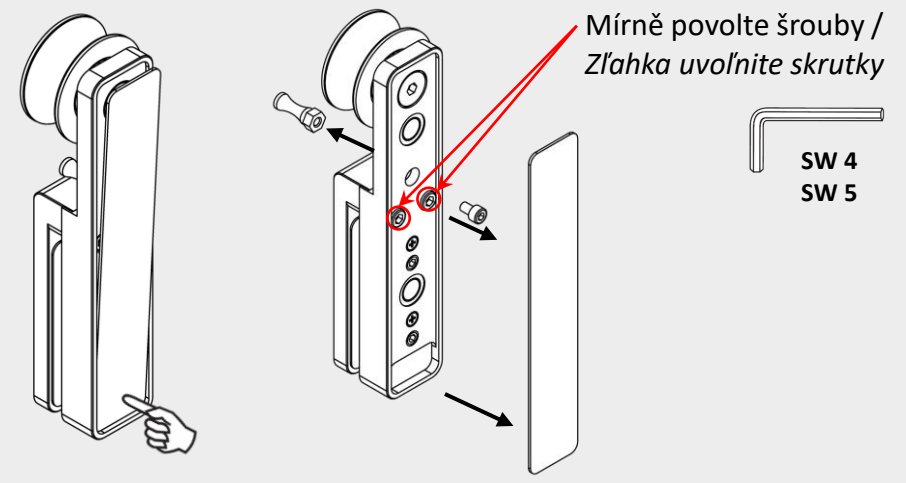
B Alternativně: lepení
Alternativa: Lepenie



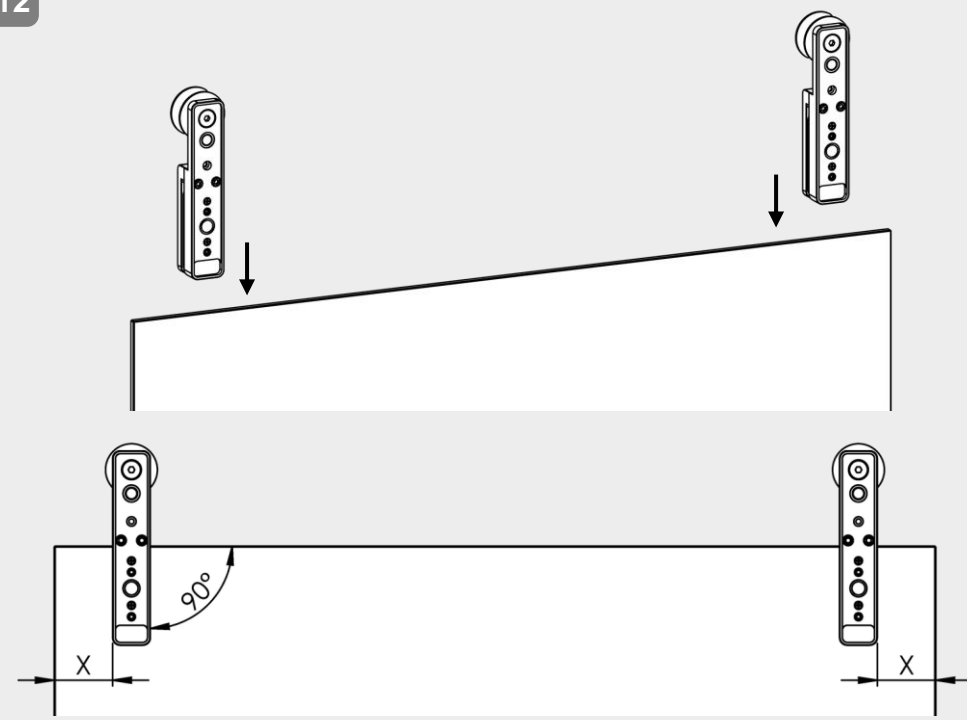
Nálepky nejsou vhodné na: parkety, koberce, mokré místnosti a nerovné plochy.

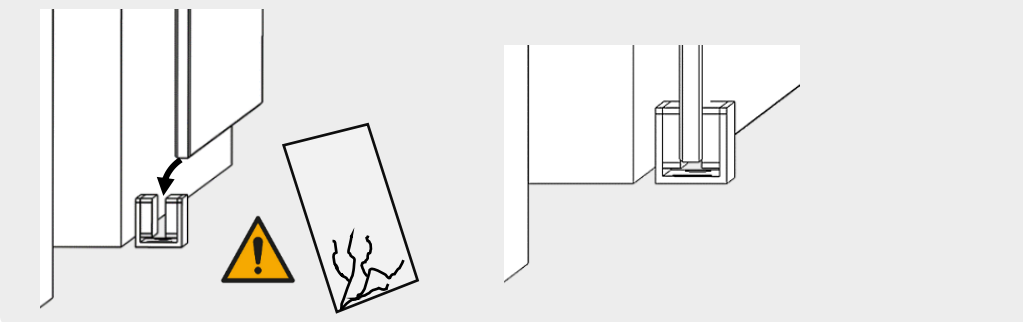
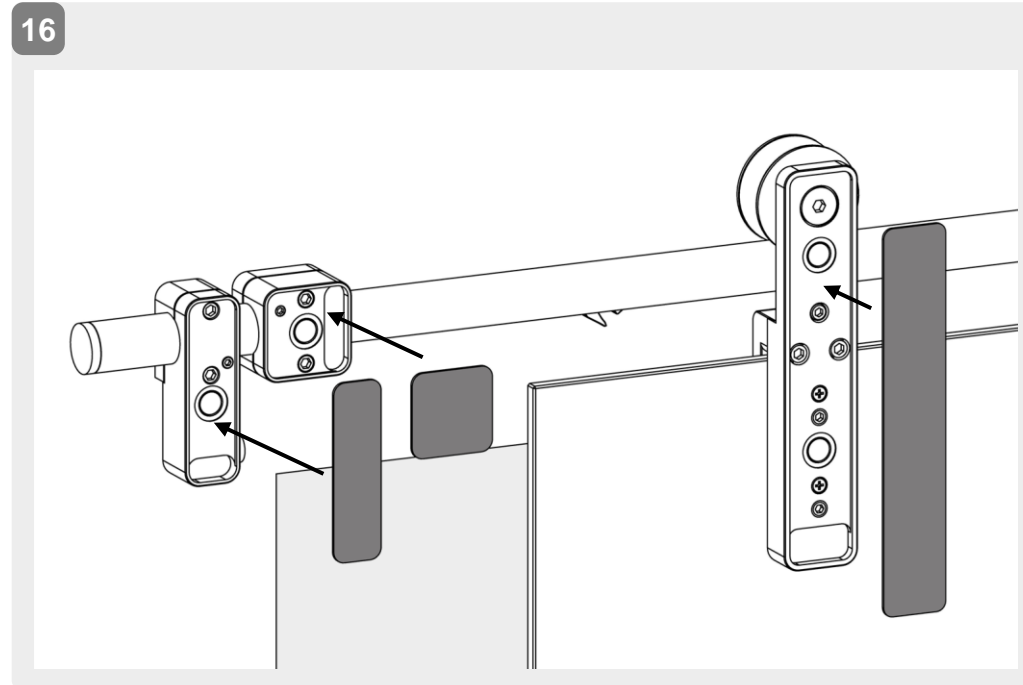
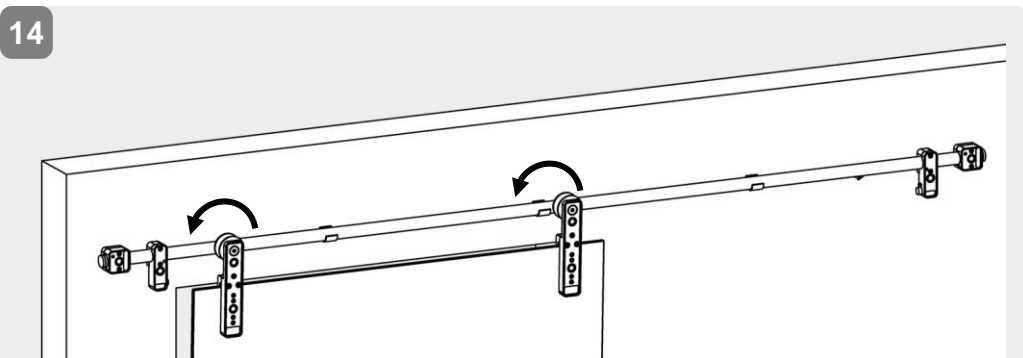
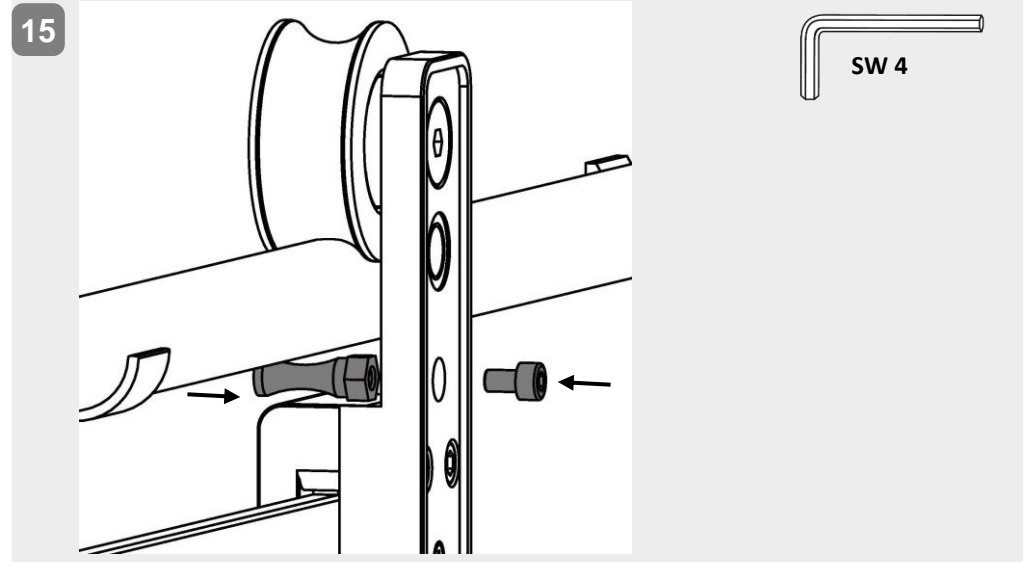
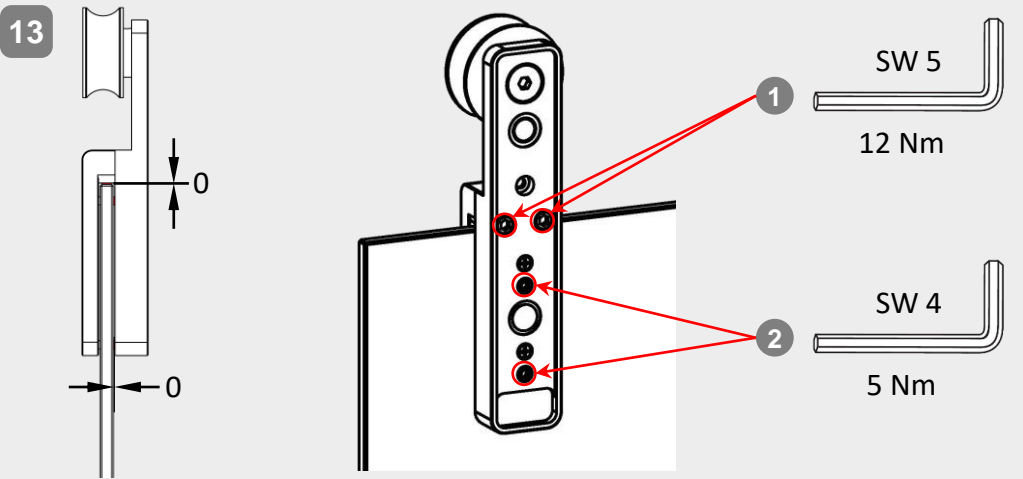
Nálepky nie sú vhodné na: parkety, koberec, vlhké priestory a nerovné povrchy.

11

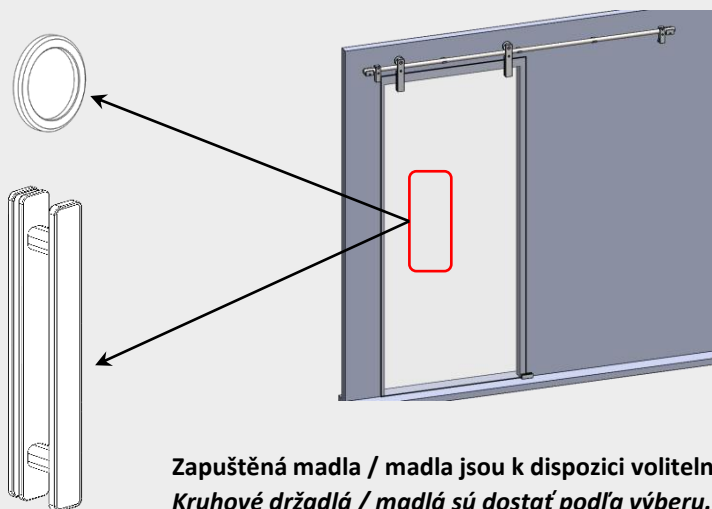


12



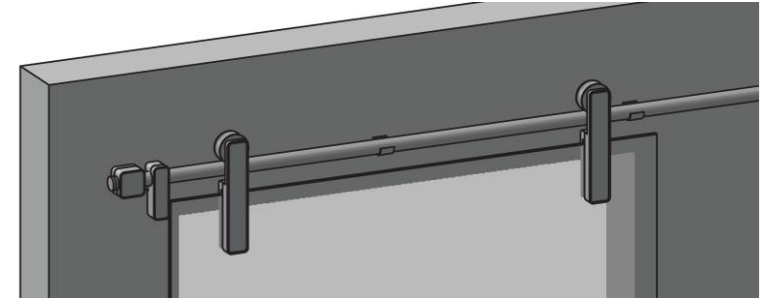


I



**Zapuštěná madla / madla jsou k dispozici volitelně.
Kruhové držadla / madla sú dostať podľa výberu.**

Poznámky



A SIGURNOSNE NAPOMENE
VARNOSTNA NAVODILA

B MONTAŽA, NJEGA I ODRŽAVANJE
MONTAŽA, NEGA IN VZDRŽEVANJE

A Sigurnosne napomene

HR **Važne sigurnosne napomene za montažu i uporabu sustava kliznih vrata:**

(Osim na upute za montažu i uporabu, dodatno treba obratiti pozornost na sigurnosne napomene kako biste izbjegli štete na proizvodu te osobne ozljede i materijalne štete.)

Važno: Svi korisnici trebaju se informirati o odgovarajućim točkama sljedećih napomena te o napomenama iz uputa za montažu i uporabu!

Općenito:

- Klizna vrata ne smiju se suviše snažno zatvarati ili otvarati povlačenjem. To se posebno odnosi na klizna vrata bez mekog zatvaranja.

Montaža:

- Treba provjeriti kompatibilnost isporučenog pričvrsnog materijala s postojećim podlogama. Po potrebi trebate sami nabaviti prikladan pričvrсни materijal.
- Prije montaže stezne površine trebate očistiti kućanskim sredstvima koja otapaju masnoću.
- Postoji opasnost od prignječenja pri podizanju vrata. U skladu s time trebate nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

Varnostna navodila

SL **Pomembna navodila za varnost pri montaži in uporabi sistemov drsnih vrat:**

(Upoštevajte jih skupaj z navodili za montažo in uporabo, ter tako preprečite poškodbe izdelka, pa tudi poškodbe oseb in materialno škodo.)

Pomembno: Vse uporabnike je treba seznaniti z vsemi točkami naslednjih varnostnih opozoril in opozoril iz navodil za montažo oz. uporabo, ki se nanašajo na uporabnike!

Splošno:

- *Drsnih vrat se ne sme odpirati in zapirati preveč močno. To zlasti velja za drsna vrata brez mehkega zapiranja.*

Montaža:

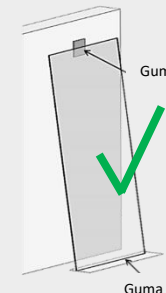
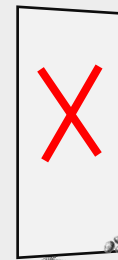
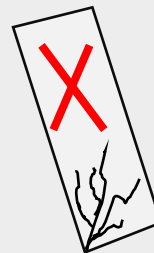
- *Preverite, ali je priloženi material za pritrnitev primeren za obstoječe podlage. Po potrebi morate priskrbeti drug primeren material za pritrnitev.*
- *Pred montažo vpenjalne površine očistite s čistilom za maščobo (gospodinjsko čistilno sredstvo).*
- *Pri dvigovanju vrat obstaja nevarnost stisnjenja. Nositi morate ustrezno zaščitno obleko.*



maks. 60 kg



Očistite področja stezanja i lijepljenja/Očistite površine za vpenjanje in lepljenje.



Staklo treba zaštititi od oštećenja/Steklo zaščitite pred poškodbami.

B Montaža, njega i održavanje

Važne informacije:

- Maksimalna dopuštena težina vrata iznosi otprilike 60 kg.
- Prije montaže očistite staklene površine uobičajenim sredstvom za čišćenje stakla (bez površinskog brtvljenja) u području steznih površina.
- Ne upotrebljavajte razrjeđivače.
- Treba provjeriti kompatibilnost isporučenog pričvrstnog materijala s postojećim podlogama. Po potrebi trebate sami nabaviti prikladan pričvrstni materijal.

Održavanje:

- Dosjed i pokretljivost stegnutih dijelova te podešenost vrata treba redovito provjeravati. Provjere treba provoditi specijalizirana ili instalacijska tvrtka, posebno u slučaju sustava na mjestima visokog prometa. Oštećeni stakleni elementi (pukotine i/ili ljuštenja) moraju se odmah zamijeniti!
- Metalne površine (npr. ručke, vodilice) smiju se čistiti samo prikladnim sredstvima za čišćenje i njegu.

Općenita njega:

Površine sustava kliznih vrata trebaju se održavati i čistiti ovisno o njihovoj izvedbi.

- Za metalne površine (površina od eloksiranog/nehrđajućeg čelika) upotrebljavajte samo odgovarajuća sredstva za čišćenje koja ne sadrže abrazivne sastojke.
- Za lakirane površine upotrebljavajte samo odgovarajuća sredstva za čišćenje koja ne sadrže otapala.

Montaža, nega in vzdrževanje

Pomembne informacije:

- Največja dovoljena teža vrat je 60 kg.
- Pred montažo steklene površine na območju vpenjanja očistite z običajnim čistilom za steklo (ki ne pušča površinskih oblog).
- Ne uporabljajte razredčil.
- Preverite, ali je priloženi material za pritrditev primeren za obstoječe podlage. Po potrebi morate priskrbeti drug primeren material za pritrditev.

Vzdrževanje:

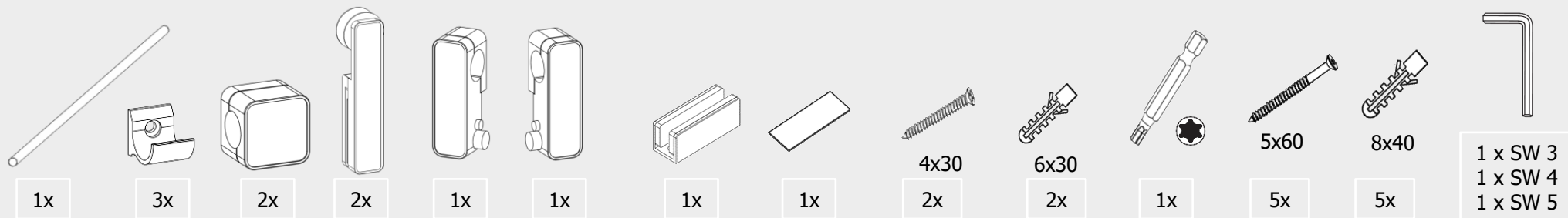
- Redno je treba preverjati prileganje in tek vpetih delov ter nastavitev vrat. Predvsem pri sistemih s pogosto uporabo naj preverjanje opravi strokovno usposobljeno osebje ali podjetje, ki je izvedlo montažo. Poškodovane steklene dele (dele, ki so odkrušeni in/ali udarjeni) je treba takoj zamenjati!
- Kovinske površine (npr. ročaji, vodila) se lahko čisti samo z ustreznimi čistili in sredstvi za nego.

Splošna navodila za nego:

Površine sistemov drsnihi vrat niso samovzdrževalne in jih je treba očistiti ustrezno posamezni različici.

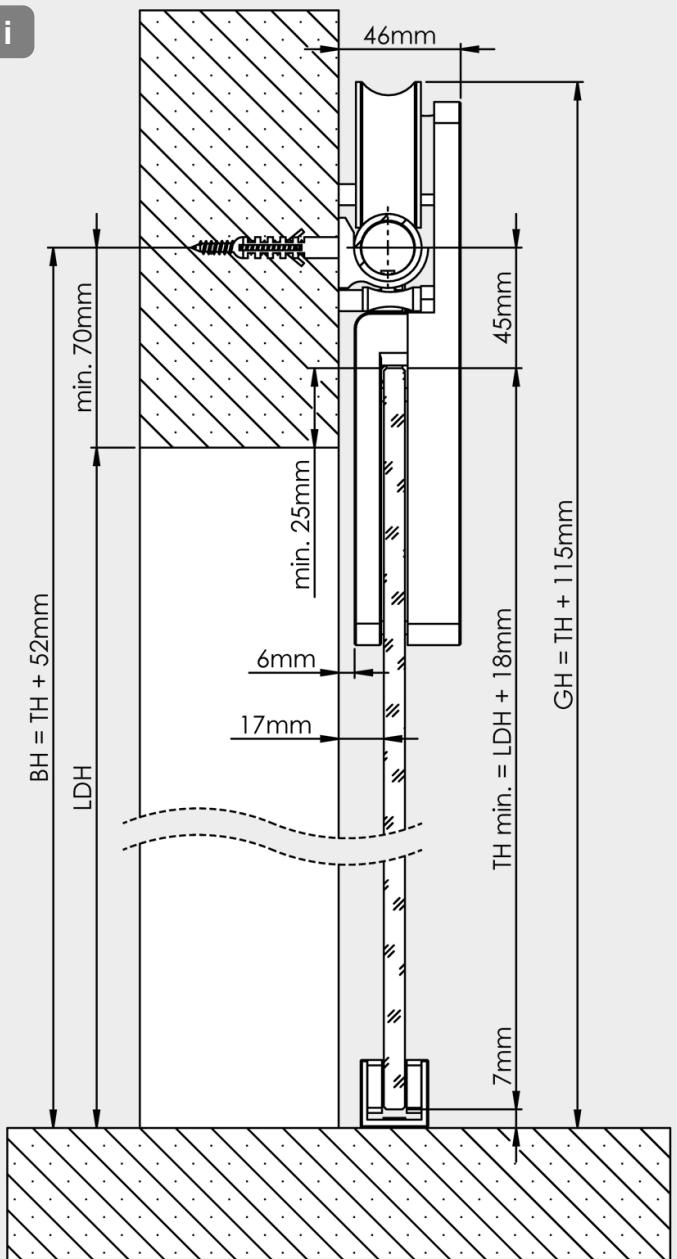
- Za kovinske površine (površina iz eloksala ali legiranega jekla) uporabljajte samo ustrezna neabrazivna čistila.
- Za lakirane površine uporabljajte samo ustrezna čistila brez topil.

Sadržaj isporuke / Dobavljeni elementi



Montažni alati (nisu uključeni u sadržaj isporuke) / Orodje za montažo (ni v kompletu)





- BH = visina bušenja / višina vrtanja
- GH = ukupna visina / skupna višina
- TH = visina vrata / višina vrat
- TB = širina vrata / širina vrat
- LDH = čista visina prolaza / višina stenske odprtine
- LDB = čista širina prolaza / širina stenske odprtine
- WA = razmak od zida / odmik od stene

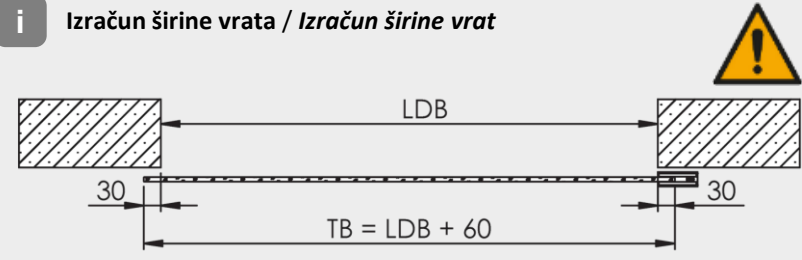
Odstojni set dostupan opcijски:

- debljina svakog 5 mm
- Razmak od zida može se povećati za 5, 10 ili 15 mm.**

Komplet distančnikov je na voljo kot dodatna oprema:

- Debelina po 5 mm
- **Odmik od stene se lahko poveča za 5, 10 ali 15 mm.**

i Izračun širine vrata / Izračun širine vrat



Preпуст stakla 30 mm obavezno je potreban za sljedeći izračun!
Ako je preпуст drugačiji, treba pokušati pričvrstiti vrata.

Pri naslednjem izračunu mora seganje stekla čez rob obvezno znašati 30 mm!
Če ta vrednost odstopa, je treba izvesti poskuse zapiranja.

a Varijanta montaže 1 (s rukohvatom / ručkom školjkom)

Različica montaže 1 (z ročajno letvijo / ugreznjenim ročajem)

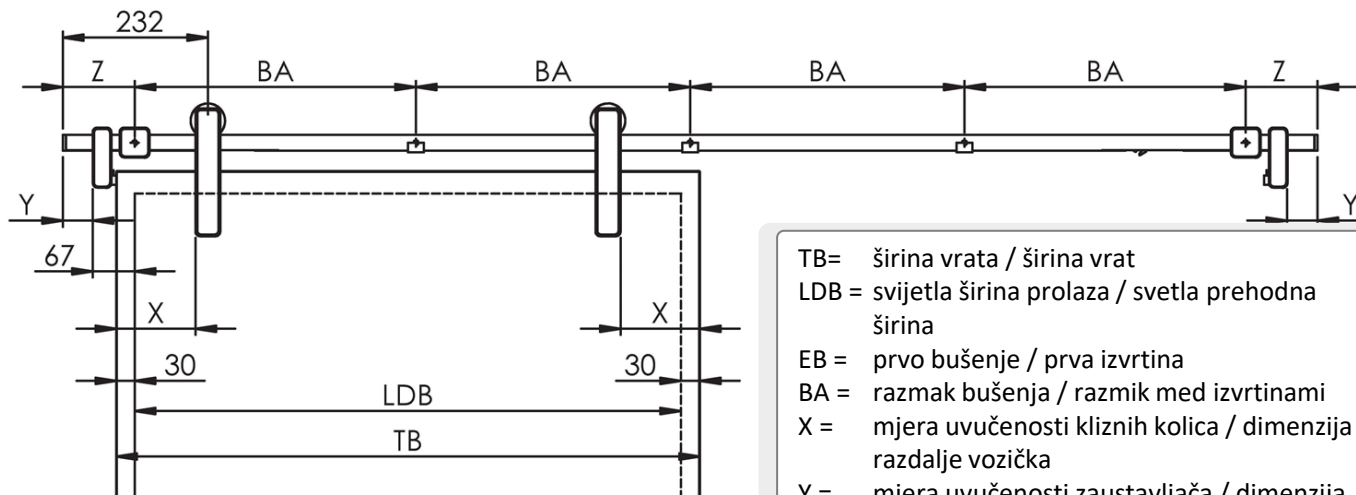


b Varijanta montaže 2 (s rukohvatom)

Različica montaže 2 (s podolgovatim ročajem)



a1 Varijanta montaže 1 (s rukohvatom / ručkom školjkom) / Različica montaže 1 (z ročajno letvijo / ugreznjenim ročajem)




TB= širina vrata / širina vrat
 LDB = svetla širina prolaza / svetla prehodna širina
 EB = prvo bušenje / prva izvrtina
 BA = razmak bušenja / razmik med izvrtinami
 X = mjera uvučenosti kliznih kolica / dimenzija razdalje vozička
 Y = mjera uvučenosti zaustavljača / dimenzija razdalje omejevalnika
 Z = razmak vodilice od EB / razdalja vodila od EB

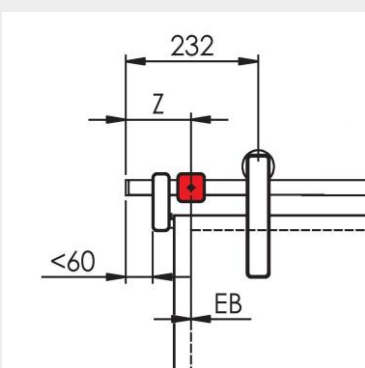
Izračunate vrijednosti / Izračunane vrednosti

1	X =	
2	Y =	
3	Z =	
4	EB =	
5	BA =	

1 $X = LDB - 748$


2 $Y = 174,5 - X$ 

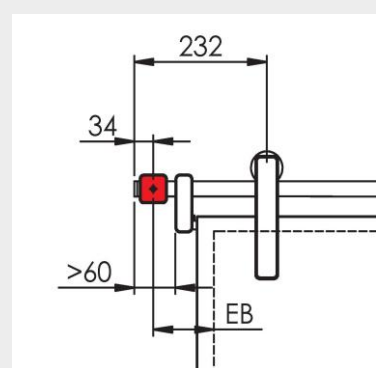
 Kada je $Y < 60$ mm / Če je $Y < 60$ mm



3 $Z = \frac{2010}{2} - LDB - 15$

4 $EB = 0$ mm
 Prvo bušenje u istoj razini preko špaleta / Prva izvrtina poravnano s špaleta

 Kada je $Y > 60$ mm / Če je $Y > 60$ mm



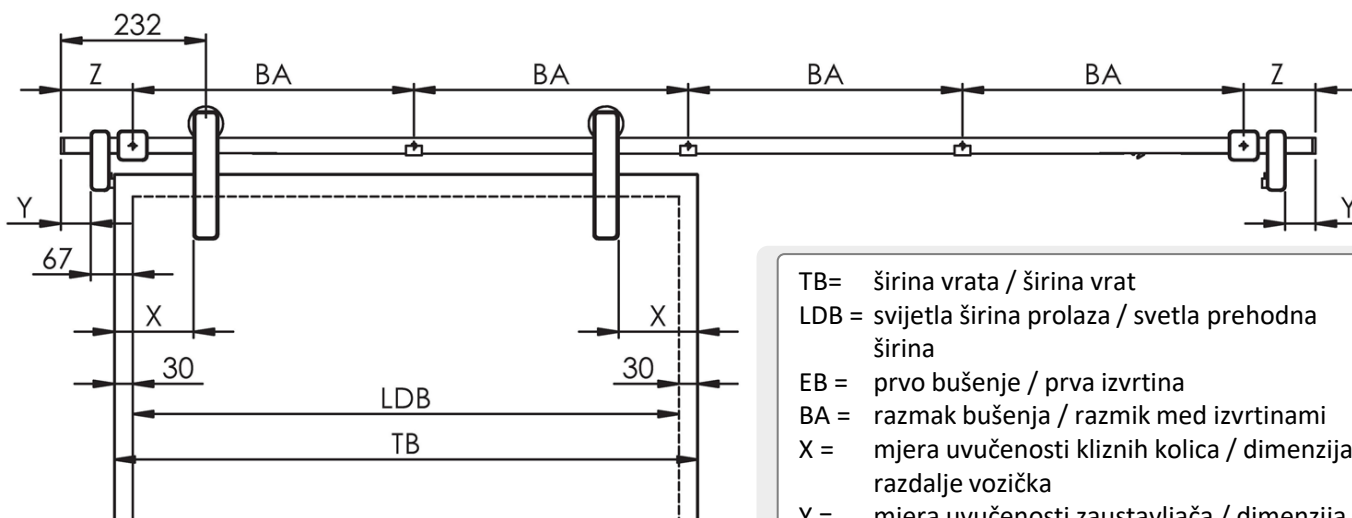
3 $Z = 34$ mm

4 $EB = Y + 33,5$

Razmak bušenja / Razmik med izvrtinami

5 $BA = \frac{2010 - 2 \times Z}{4}$

b1 Varijanta montaže 2 (s rukohvatom) / Različica montaže 2 (s podolgovatim ročajem)





TB= širina vrata / širina vrat
 LDB = svijetla širina prolaza / svetla prehodna širina
 EB = prvo bušenje / prva izvrtina
 BA = razmak bušenja / razmik med izvrtinami
 X = mjera uvučenosti kliznih kolica / dimenzija razdalje vozička
 Y = mjera uvučenosti zaustavljača / dimenzija razdalje omejevalnika
 Z = razmak vodilice od EB / razdalja vodila od EB

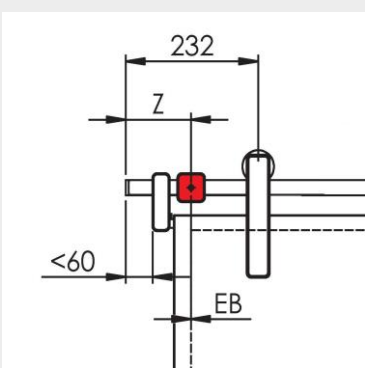
Izračunate vrijednosti / Izračunane vrednosti

1	X =	
2	Y =	
3	Z =	
4	EB =	
5	BA =	


1 $X = LDB - 813$

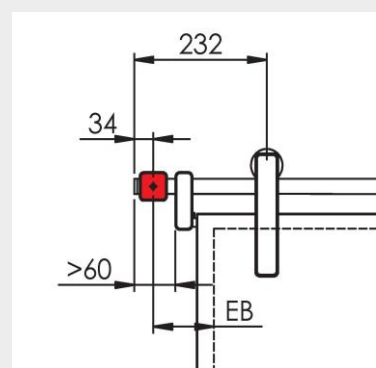
2 $Y = 174,5 - X$ 

 Kada je $Y < 60$ mm / Če je $Y < 60$ mm



3 $Z = Y + 63,5$
 4 ± 0 mm
 Prvo bušenje u istoj razini preko špalete / Prva izvrtina poravnano s špaleto

 Kada je $Y > 60$ mm / Če je $Y > 60$ mm

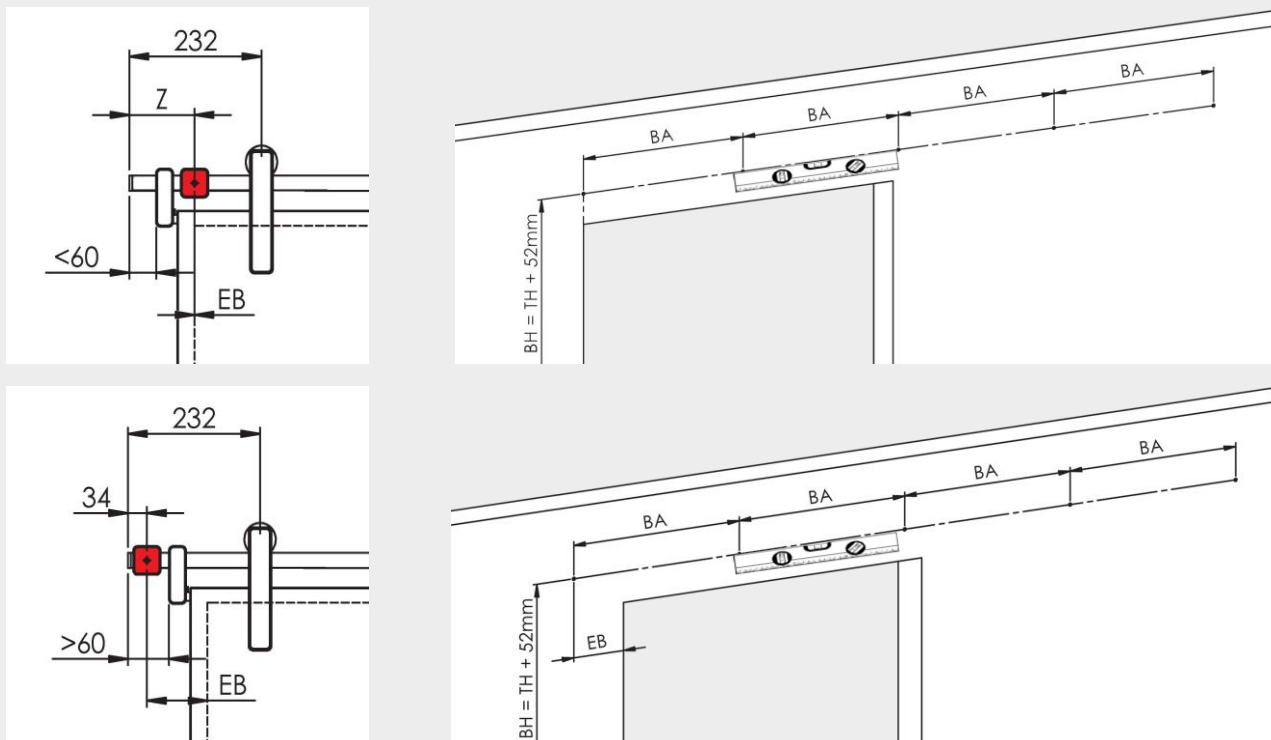


3 ± 34 mm
 4 $EB = Y + 33,5$

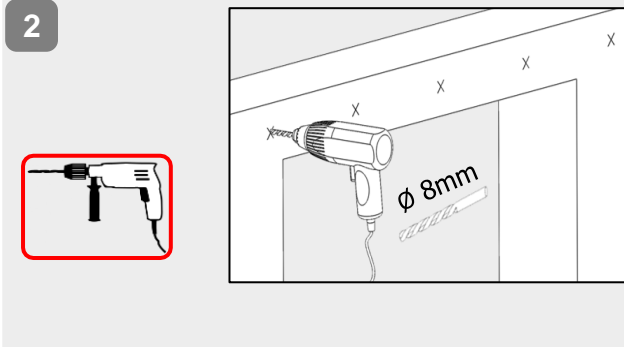
Razmak bušenja / Razmik med izvrtinami

5 $BA = \frac{2010 - 2 \times Z}{4}$

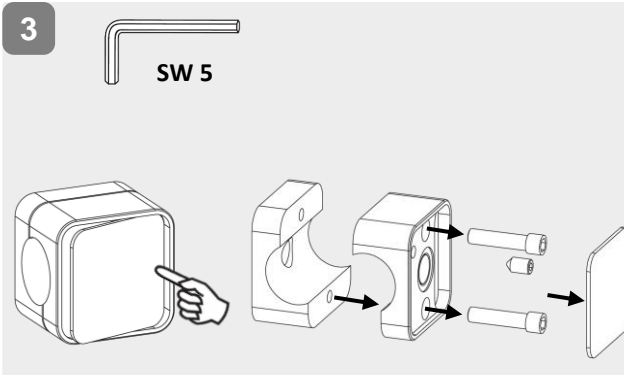
1



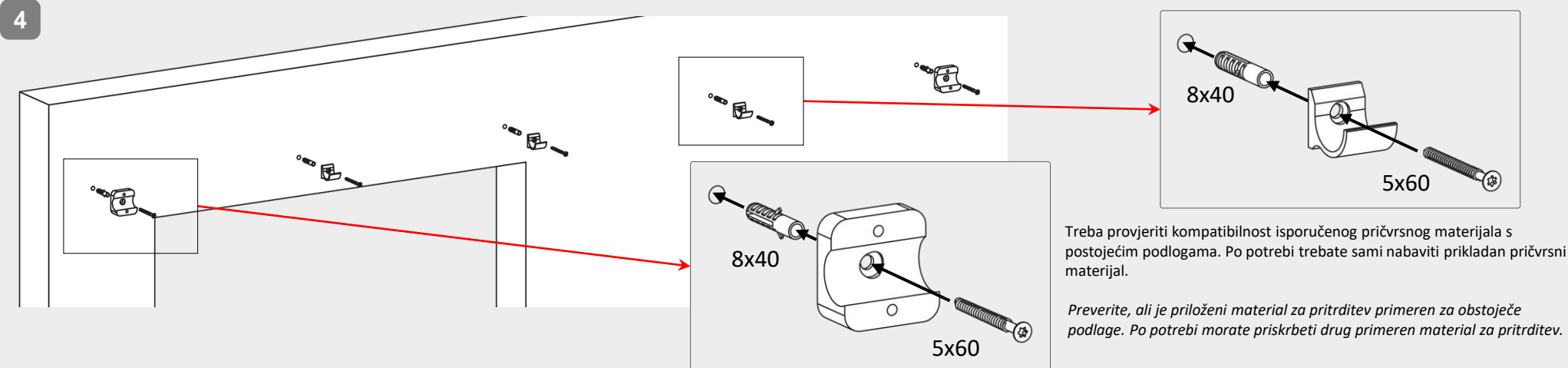
2

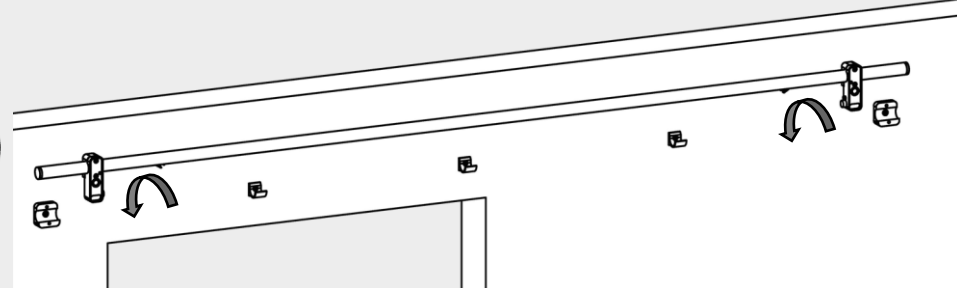
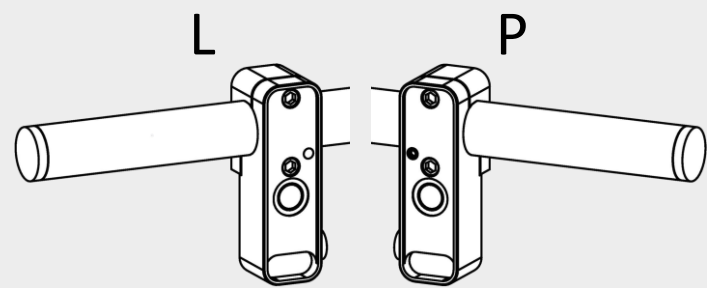
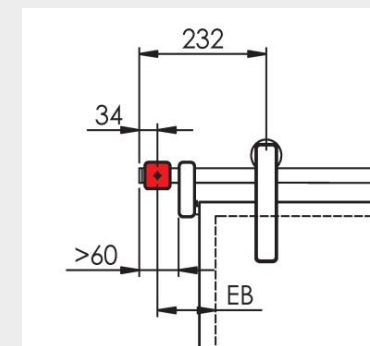
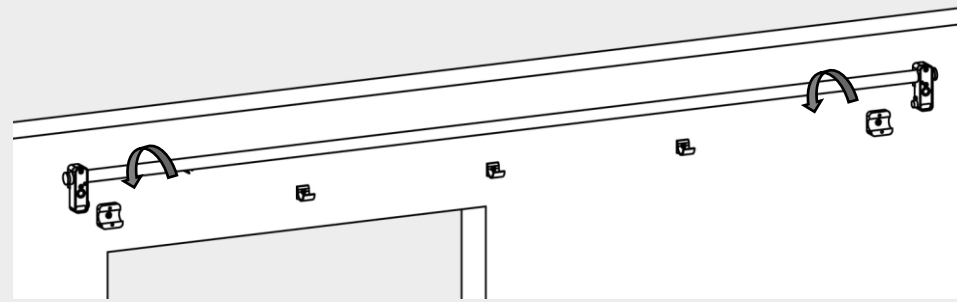
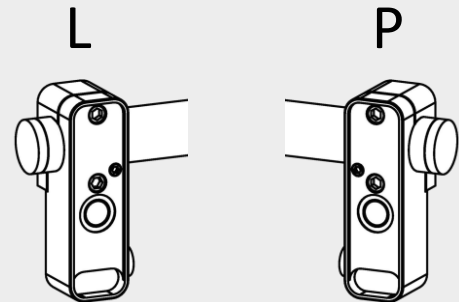
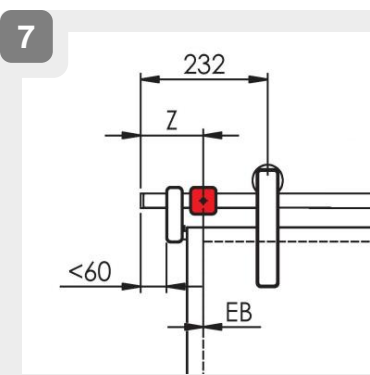
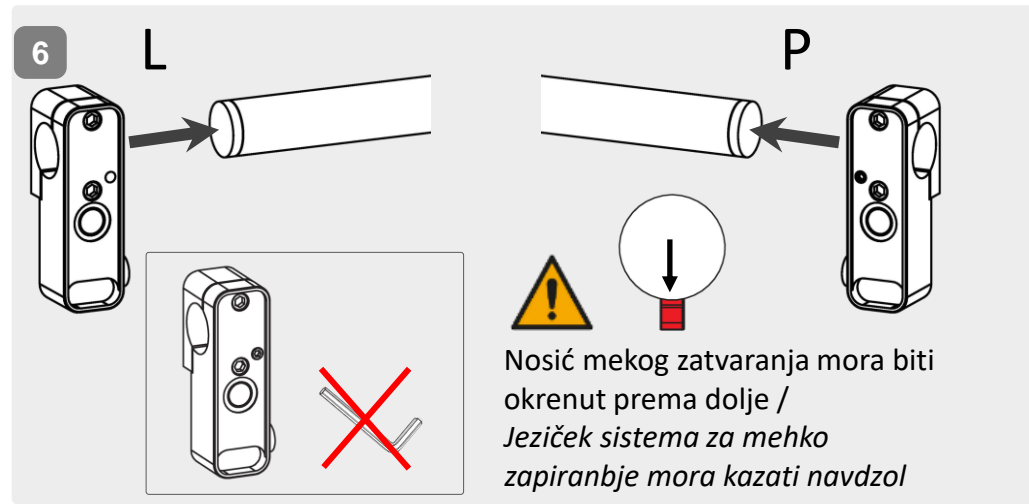
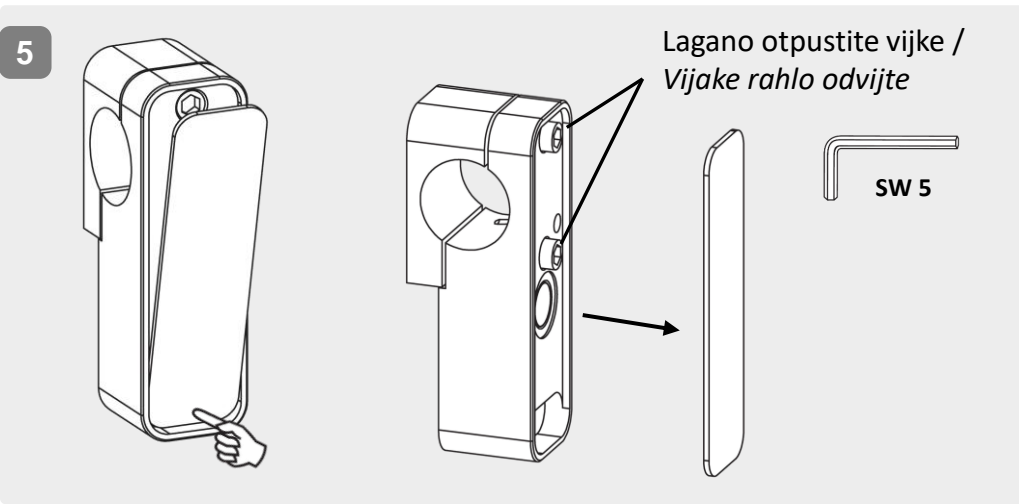


3

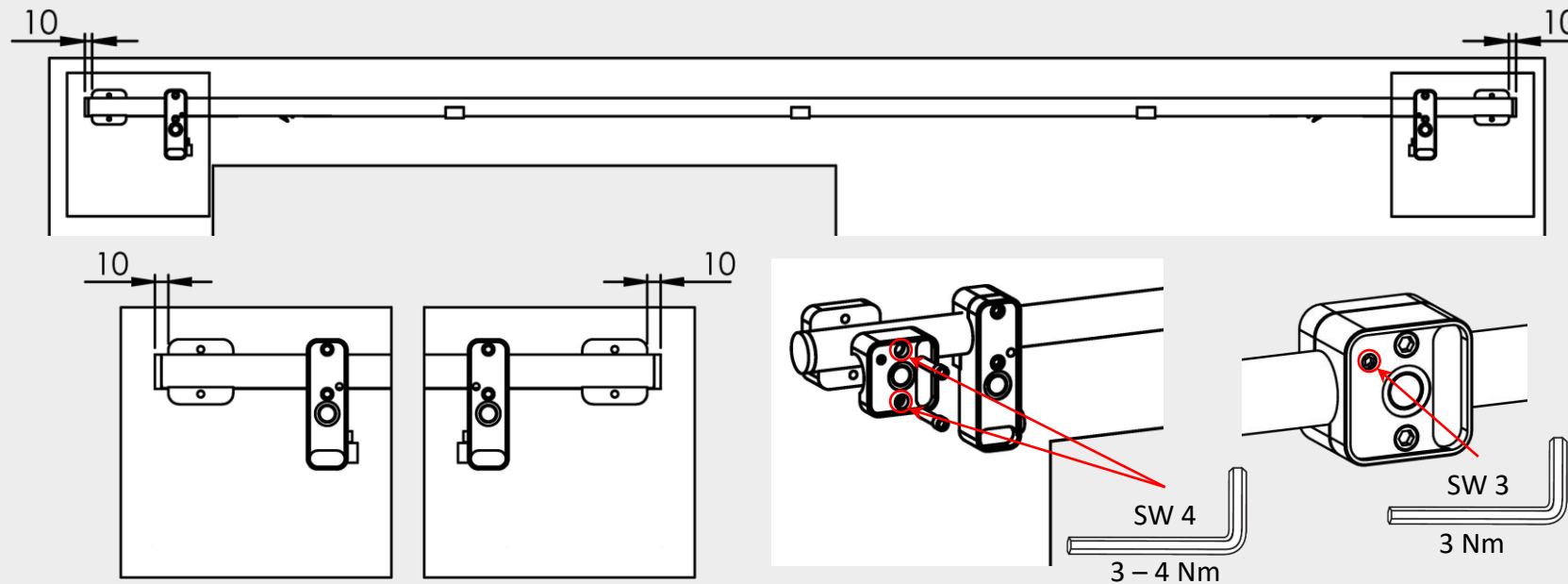
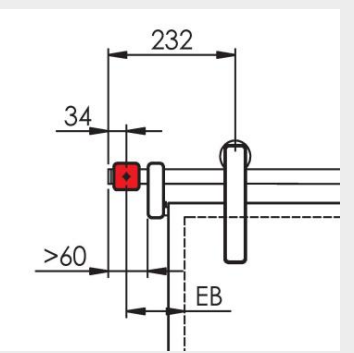
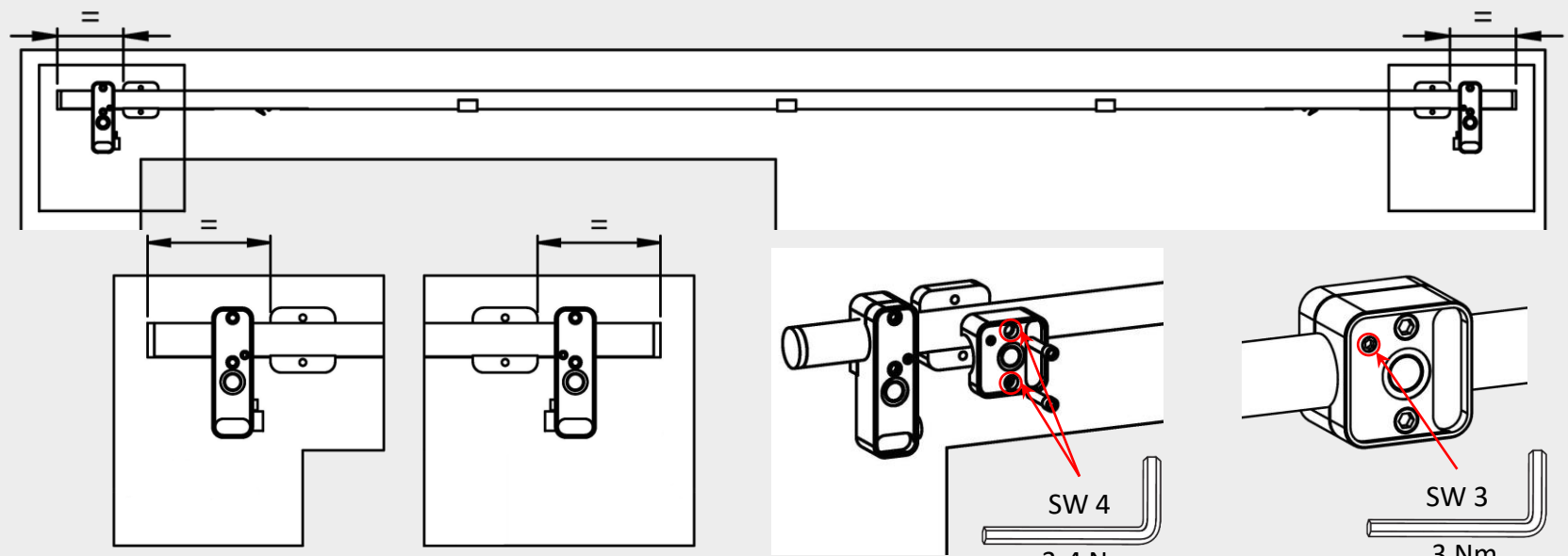
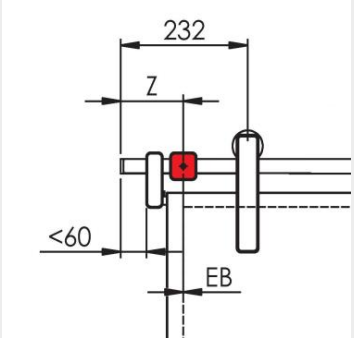


4

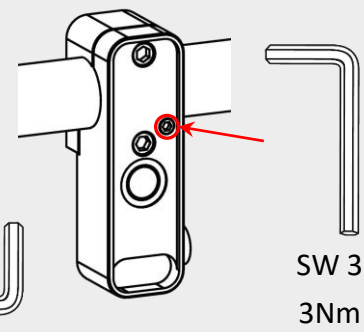
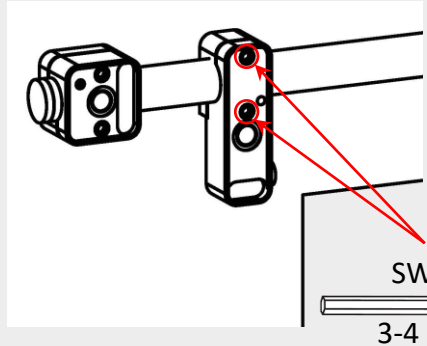
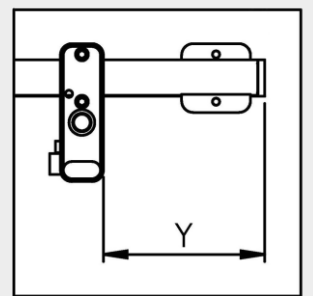
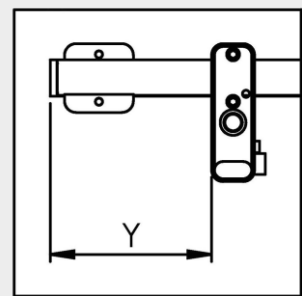
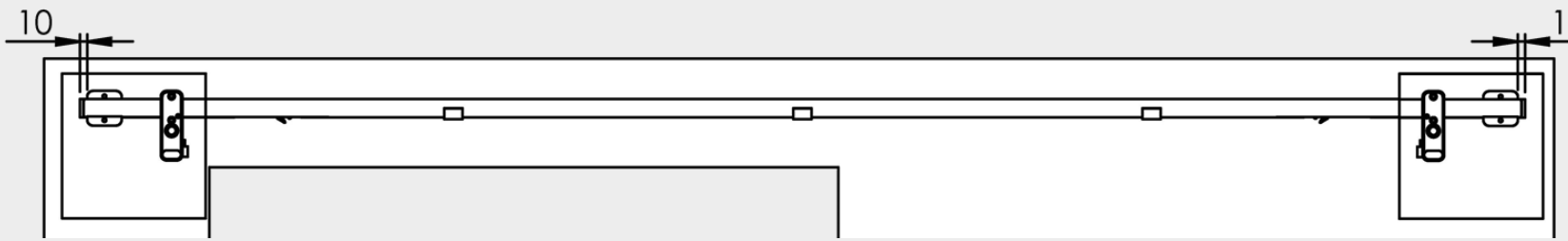
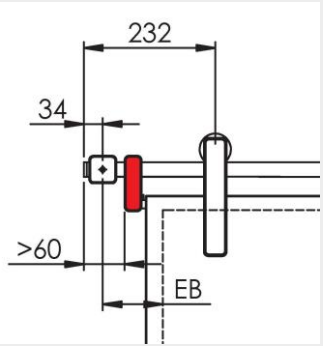
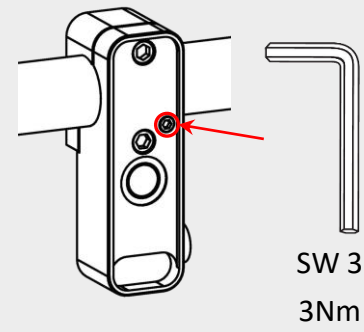
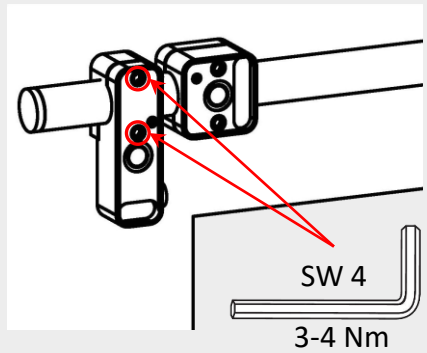
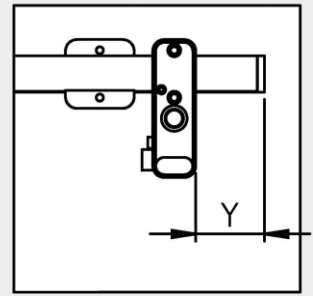
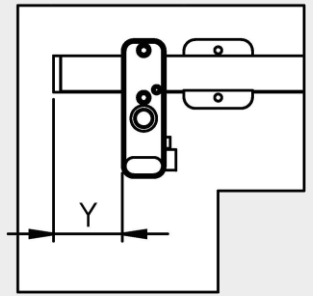
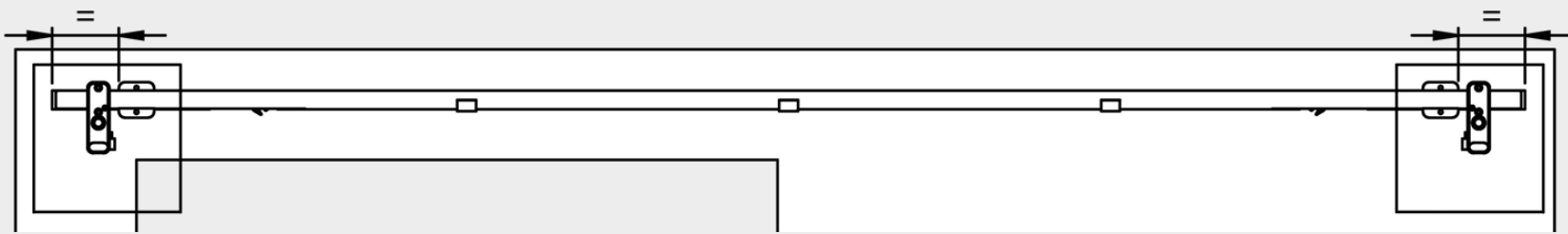
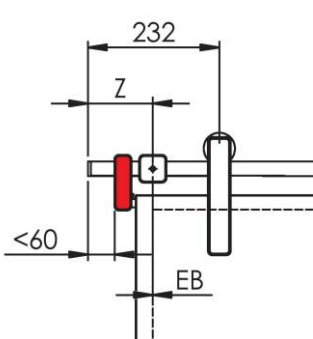




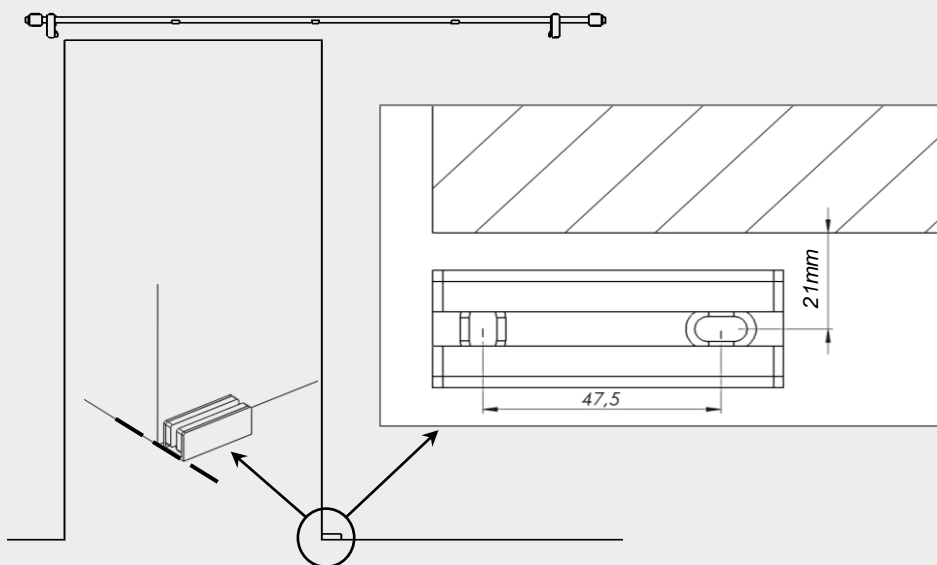
8



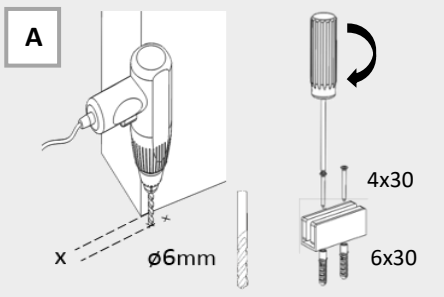
9



10



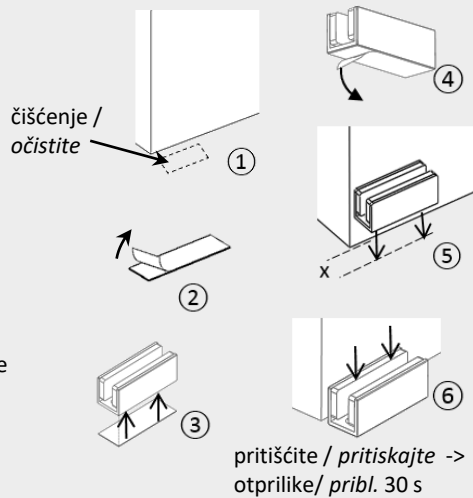
Naša preporuka: Bušenje i zavrtanje vijaka
Naše priporočilo: vrtanje in vijačenje



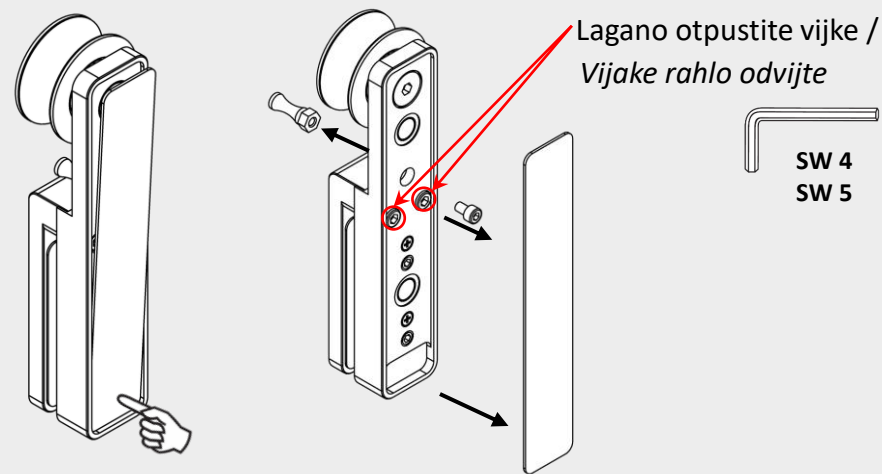
Naljepnice nisu prikladne za: parket, tepih, mokre prostorije i neravne površine.

Nalepke niso primerne za: parket, preproge, vlažne prostore in neravne površine.

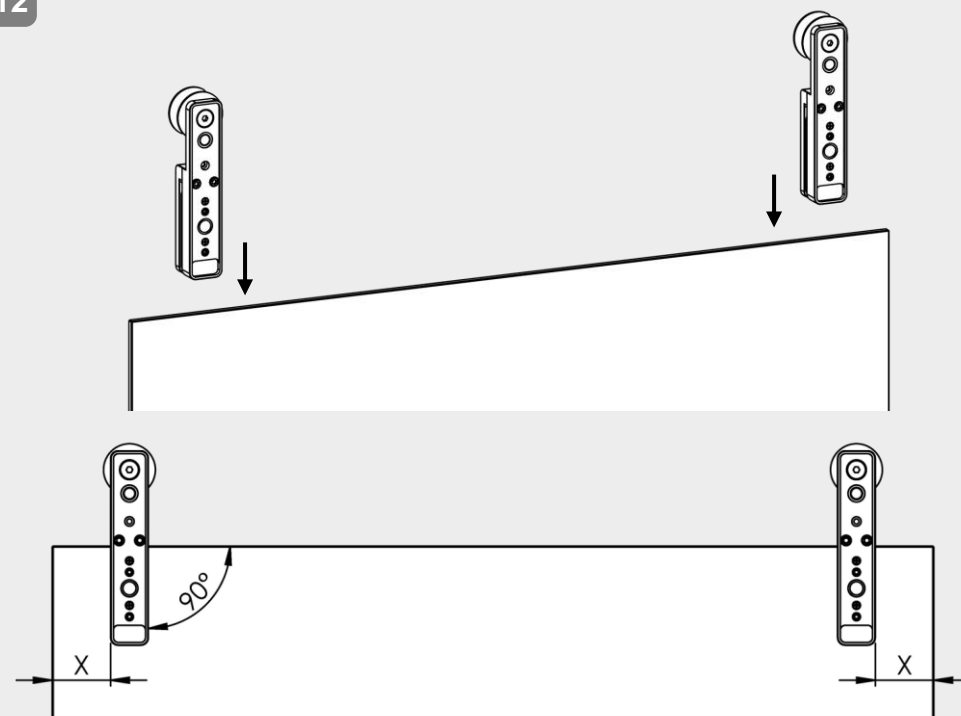
B **Alternativa:** Lijepljenje
Druga možnost: lepljenje

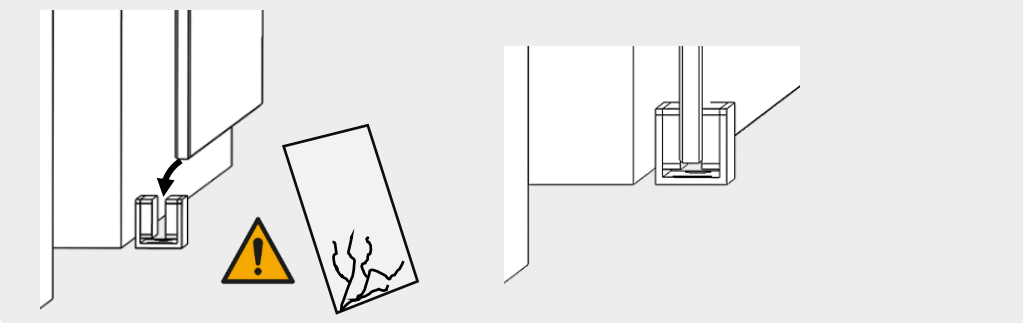
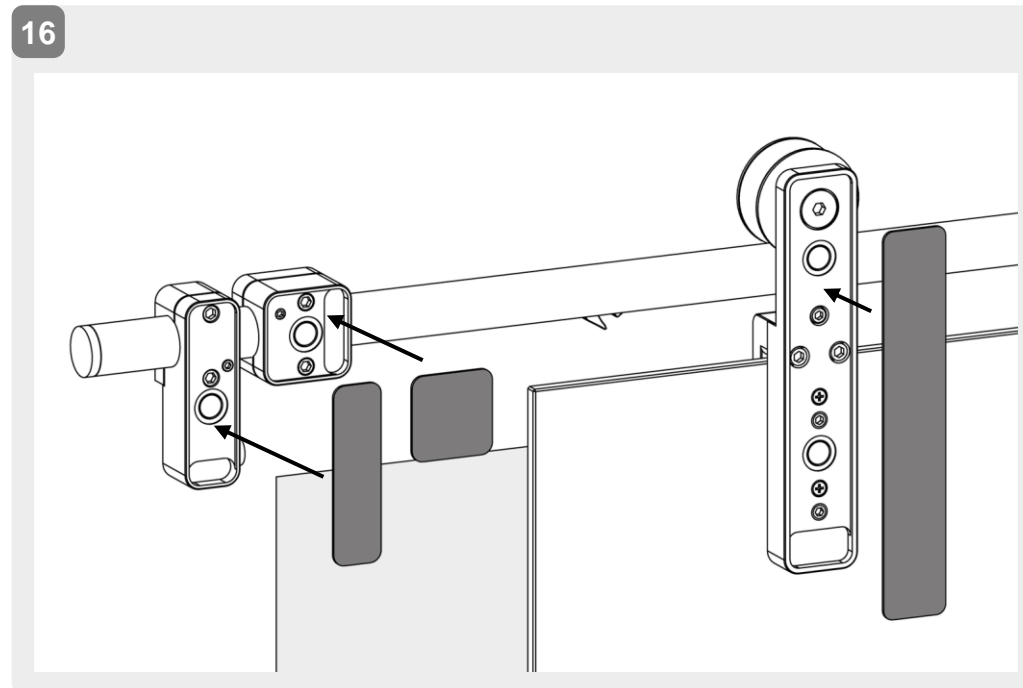
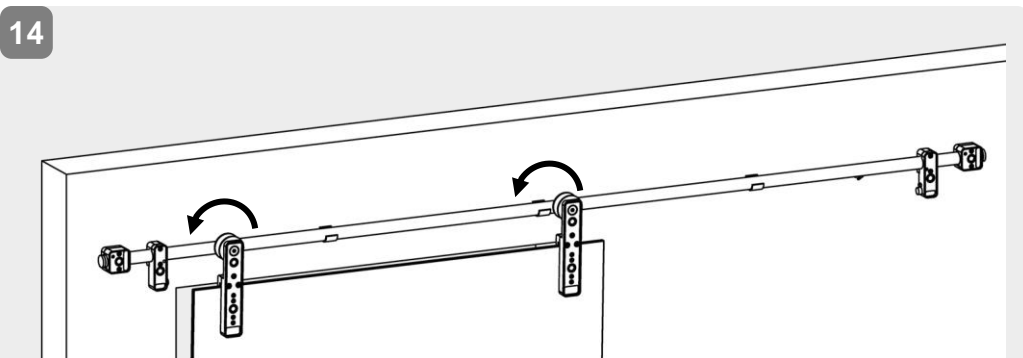
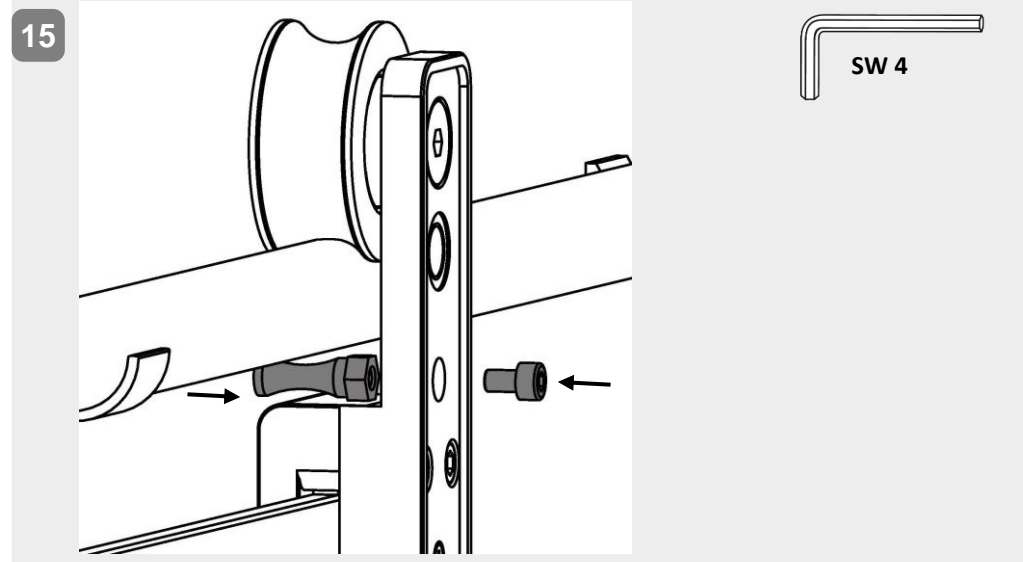
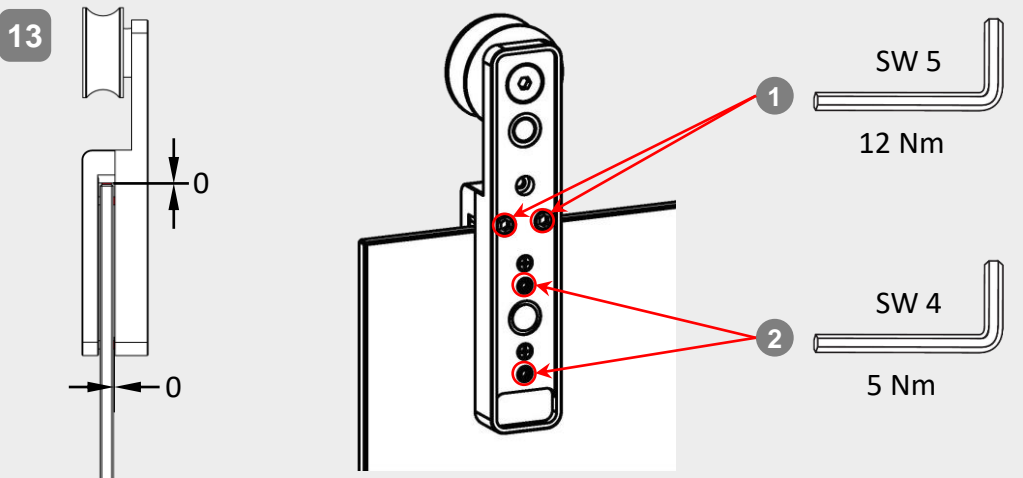


11

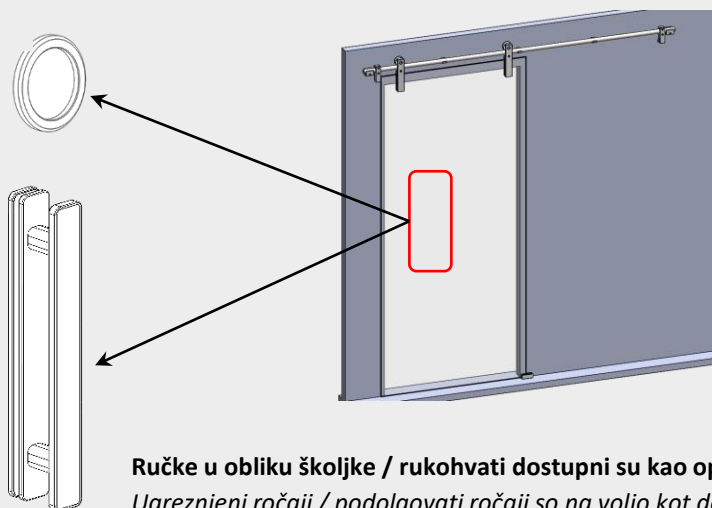


12





Bilješke/Beleške



Ručke u obliku školjke / rukohvati dostupni su kao opcija.
Ugreznjeni ročaji / podolgovati ročaji so na voljo kot dodatna oprema.